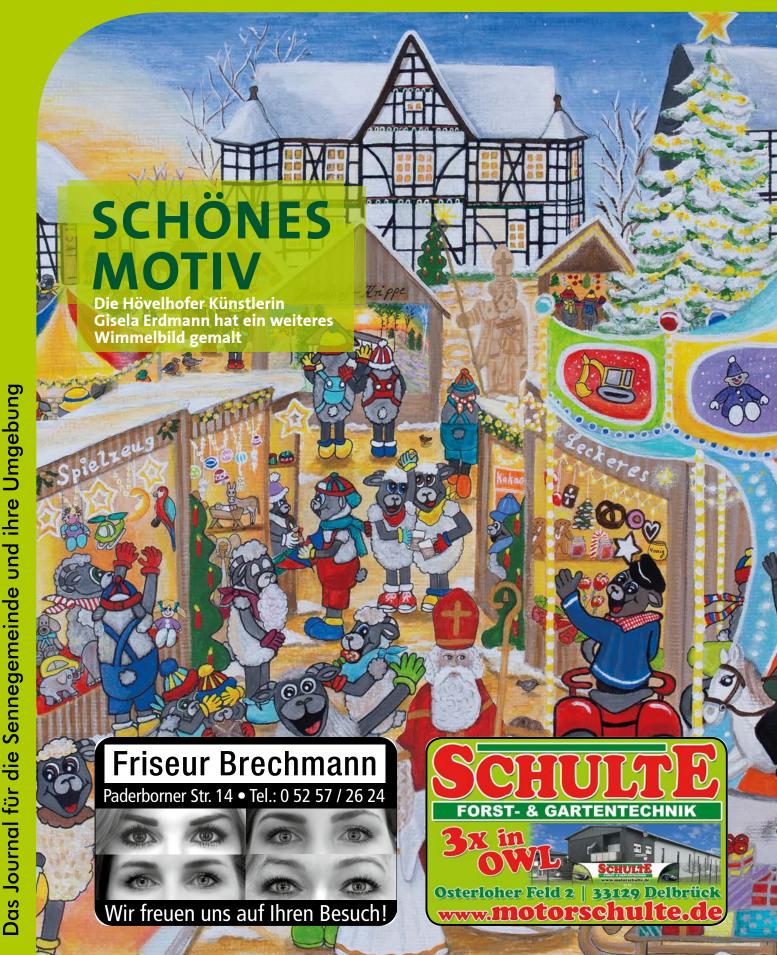
Hövelhofer A7. Jahrgang Dezember 2021 Nr. 12 RUINCISCHAU A7. Jahrgang Dezember 2021 Nr. 12

Die Hövelhofer Rundschau wird monatlich kostenlos herausgegeben vom Verkehrsverein Hövelhof e.V.





140 ROTE GESELLEN LEISTEN RENATE JUSTUS IM ADVENT GESELLSCHAFT

Frühere Standesbeamtin hat eine umfangreiche Nikolaus-Sammlung zusammengetragen

Knuffig müssen sie sein, mit gegerbten Gesichtern und weißen Rauschebärten. Und die meisten haben lange rote Mäntel an: die ehemalige Hövelhofer Standesbeamtin hat ein Faible für Nikoläuse. Rund 140 davon hat sie in ihrer Sammlung. Die echten Nikoläuse, die Bischöfe mit Mitra und Krummstab, sind leider in der Minderheit, denn die Sammlerin hat trotz der "weihnachtsmannfreien Zone" zum jährlichen Nikolausmarkt in der Sennegemeinde auch ein Herz für Weihnachtsmänner.

Alles fing für die Tochter des früheren Bürgermeisters Josef Förster mit einer Weihnachtsausstellung im Saal Förster an. "Das muss so 20 Jahre her sein", erinnert sich Renate Justus, "da fielen mir schlanke, weiße Nikoläuse ins Auge, die musste ich einfach haben". Das war der Grundstock ihrer Sammlung. Wenig später bekamen die Figuren Zuwachs. Renate Justus reist gern, und nach einem Bummel über einen Weihnachtsmarkt kam sie selten ohne eine neue Figur nach Hause. Allmählich wuchs die Sammlung, und auch aus ihrem Freundeskreis bekam sie dann so manche Figur geschenkt.

"Ich bin nie gezielt auf die Suche gegangen", erinnert sich die Nikolaus-Freundin, die vier Jahrzehnte lang erfolgreich Hövelhofer unter die Haube gebracht hat, "so eine Figur muss einen einfach ansprechen". Und so kamen ganz unterschiedliche Stücke zusammen. Tonfiguren stehen einträchtig neben Holzfiguren. Auch seltene Varianten sind darunter, etwa aus Wolle, Leder oder Draht. Manchmal war es nur ein besonderer Gesichtsausdruck, der sie schwach werden ließ. Einen besonders stattlichen Weihnachtsmann schenkte ihr seinerzeit Friedrich Degner, lange Jahre Vorsitzender des Hövelhofer Volksbildungswerks, als Dankeschön für ihre tatkräftige Unterstützung bei den jährlichen Studienfahrten.

Die längste Zeit des Jahres ruht die umfangreiche Sammlung in Rollcontainern im Keller.









Gegerbtes Gesicht, knuffiger Ausdruck: So mag Renate Justus ihre Nikoläuse am liebsten.

Doch spätestens zur Adventszeit wird Renate Justus kribbelig, und das große Räumen beginnt. Dann macht sie in einem Zimmer die Bücherregale frei, und die rot berockte Garde hält dort Einzug. Auch der eine oder andere Tisch wird dann in Beschlag genommen und dient als zusätzliche Ausstellungsfläche. Lichtergirlanden und adventliche Accessoires vertiefen die vorweihnachtliche Stimmung.

Nicht selten klingelt es dann an der Tür, denn viele Freundinnen und Freunde von Renate Justus geben sich die Klinke in die Hand, um die opulente Sammlung wieder genießen zu können. Im vergangenen Jahr fiel der Besuch pandemiebedingt sehr knapp aus, und auch heuer möchte sie nur Geimpfte mit entsprechendem Abstand treffen. Größer wird die Sammlung wohl nicht mehr: "Weiteren Zuwachs gibt es nicht mehr", betont die 79-jährige Sammlerin, "ich kaufe nichts mehr und möchte auch keine weiteren Figuren geschenkt bekommen."

Bis zum Jahreswechsel erfreut die bunte Männerriege die Nikolausfreundin, dann kommen die Figuren wieder in den Rollcontainer, und die Bücher kehren an ihren angestammten Platz zurück – bis zum nächsten Winter.







Hövelhof an den Quellen der Ems

Schweren Herzens hat sich der Vorstand des Verkehrsvereins nach langen, intensiven Beratungen entschlossen, den Nikolausmarkt aufgrund der erdrückenden Fallzahlen der Corona-Pandemie auch in diesem Jahr abzusagen. Angesichts der vierten Welle, die das Land erfasst hat, teilt Vorsitzender Hubert Böddeker mit. dass ein pandemie-konformer Markt kaum noch etwas mit dem Flair früherer Jahre gemein hätte. Außerdem würde das bunte Treiben im Schlossgarten mit seiner Vielzahl persönlicher Begegnungen das Infektionsrisiko deutlich erhöhen. "Deshalb würde eine Ausrichtung des Marktes in dieser Zeit das falsche Signal einer nicht vorhandenen Normalität senden", erklärt Böddeker wörtlich.

Seit Wochen jagen sich beim Verkehrsverein die Beratungen. Und immer drehen sich die Überlegungen nur um ein Thema: Kann der Nikolausmarkt in diesem Jahr unter strengen Hygieneauflagen stattfinden oder sollte die Veranstaltung, auch dieses Jahr ausfallen. "Fest steht für uns, dass wir es sicherlich nicht allen recht machen können", erklärt der Verkehrsvereins-Vorstand übereinstimmend. Je nach Sichtweise kann diese Entscheidung mit Für und Wider diskutiert werden

Über viele Wochen hat der Vorstand des Verkehrsvereins coronabedingt kritische Momente erlebt. Nach viel Zuversicht durch die Impffortschritte im Frühjahr und Sommer mit seinen niedrigen Infektionswerten war die vorsorgliche Absage des Hövelmarktes auf Grund

steigender Infektionszahlen ein erster Warnschuss, doch das Gremium zeigte sich zuversichtlich, den Nikolausmarkt unter freiem Himmel stemmen zu können. Auch aus dem Förderprogramm "Neustart miteinander" hätten Mittel zur Verfügung gestanden, erklärt Thomas Westhof.

Doch kritische Stimmen waren bereits im Sommer zu hören und warnten vor einer heftigen vierten Welle in der kalten Jahreszeit. Also richtete der Verkehrsverein seine Planungen auf einen abgespeckten Markt mit einem rigiden Hygienekonzept aus. Geplant wurde eine reine 2G-Veranstaltung mit Zutritt nur für Geimpfte und Genesene. Dazu sollte das gesamte Gelände eingezäunt werden, so dass der Zutritt nur an kontrollierten Stellen möglich sein sollte. Durch das gegenüberliegende Testzentrum wäre es jederzeit möglich gewesen, eine 2G-Plus-Lösung mit Zutritt nur für Geimpfte und Genesene mit einem aktuellen Test anzu-

Der Hövelhofer Arzt Dr. Georg Schneider, der seit dem Ausbruch der Pandemie im Frühjahr 2020 regelmäßig den Stab für außergewöhnliche Ereignisse im Rathaus in medizinischen Fragen berät, sieht eine solche Lösung kritisch: "Für 2G und Plus und ein Freitesten ist es angesichts täglicher Rekordwerte zu spät, und jede Infektion ist eine zu viel". Der Hövelhofer Mediziner verweist auf Äußerungen von Lothar Wieler, Leiter des RKI, der in ungewohnt scharfen Worten vor den Gefahren der vierten Welle warnt. Wieler betont, es herrsche eine Notlage im gesamten Land und wer das nicht sehe, mache einen großen Fehler.

Die beiden großen Weihnachtsmärkte in der Region, in Paderborn und Bielefeld, haben inzwischen Corona-konform ihre Pforten geöffnet. Ob sie wie geplant bis zum Weihnachtsfest geöffnet bleiben werden, ist derzeit nicht absehbar.

"Viele Menschen machen sich Sorgen und das spüren wir", sagt Angelika Schäfer und weist auf das soziale Spannungsfeld zwischen den Wünschen der Menschen und der Realität der Pandemie hin. Beispielsweise hat auch der Taizé-Chor die Taizé-Lichternacht, ein fester Bestandteil des Nikolausmarktes, abgesagt.

Besonders bedauern die Verantwortlichen, dass mit der Fest-Absage auch der verkaufsoffene Sonntag entfallen muss. Ein Highlight des Nikolausmarkt-Wochenendes sollte die Vorstellung des neuen Hövelhofer Bildbandes von Manfred Funcke sein. Sicher ist, dass das Buch trotzdem an dem Wochenende auf den Markt kommen und verkauft werden wird. Das geplante Weihnachtskonzert mit Stephanie Hertel am Samstag, 18. Dezember, steht zurzeit auf dem Prüfstand.

Alle aktuellen Infos und mögliche Ersatzangebote werden zeitnah unter www.nikolausmarkt-hoevelhof.de und in der Presse veröffentlicht.

Die Entscheidung, dass der Hövelhofer Nikolausmarkt nicht stattfindet, ist erst nach Redaktionsschluss der Hövelhofer Rundschau gefallen.

Daher konnte nur der Bericht auf dieser Seite noch ergänzt werden, aber die Anzeigen der Geschäfte nicht mehr geändert werden.

Wir weisen daher noch einmal ausdrücklich darauf hin, dass am 5. Dezember KEIN verkaufsoffener Sonntag in Hövelhof stattfindet!









AKTUELLES AUS DER BÜCHEREI

Erzählcafé "Spiele der Kindheit"

Am Dienstag, 7. Dezember, findet ab 9.30 Uhr die zweite Auflage des Erzählcafés statt. Auf dem Programm stehen an diesem Vormittag die "Spiele der Kindheit." Alle, die sich in gemütlicher Runde erinnern und darüber erzählen möchten, sind dazu eingeladen. Eine Anmeldung unter Tel. 50 09 -880 ist erforderlich. Es gelten die aktuellen Coronaregeln.

Tolle Geschenkidee zum Weihnachtsfest: Gutschein für ein Jahr Onleihe

Dieses Geschenk verspricht 365 Tage Unterhaltung, Wissen, Spannung sowie Informationen zum Lesen und Hören. Gutscheine für die Onleihe sind in der Sennebücherei erhältlich. Mehr dazu unter www.libell-e.de.



Weihnachtsferien

Die Sennebücherei macht Weihnachtsferien. Die letzte Ausleihe in diesem Jahr ist am Dienstag, 21. Dezember, möglich. Im neuen Jahr geht es weiter am Mittwoch, 5. Januar.



Physiotherapie bei Ihnen Zuhause – für Privatpatienten und Selbstzahler.

Mobile
Physiotherapie
Irene Habrich

Telefon: 0 52 57/9 38 82 38 Mobil: 01 71/6 12 37 38

E-Mail: praxis.irenehabrich@gmail.com www.mobilephysio-habrich.de



WIE ENGEL FLIEGEN LERNEN

Sennekult präsentiert Theaterstück für Kinder ab vier Jahren

Der Kulturverein Sennekult lädt am 12. Dezember zum Weihnachtstheaterstück "Wie Engel fliegen lernen" vom Bril-LE-Theater in die Aula der Krollbachschule ein.

Auf der Erde geschehen auf einmal seltsame Dinge. Die Menschen hängen überall Schnüre mit kleinen Lämpchen auf, essen Süßigkeiten, bis ihnen schlecht ist und packen lauter Sachen in buntes Papier ein. Der Engel Bauz versteht das alles nicht und fragt Gott. Die Menschen feiern also Weihnachten. Aha, aber was ist das?

Da Bauz ein Jungengel ist und noch nicht fliegen kann, verspricht Gott ihm Flügel, sollte er herausfinden, was Weihnachten ist. Auf der Suche nach einer Antwort "plumpst" der Engel an verschiedene Orte und nimmt jedes Mal eine Antwort mit zurück in den Himmel. Doch leider liegt er damit nicht immer ganz richtig...

"Wie Engel fliegen lernen" ist laut Sennekult ein kurzweiliges Theater für Kinder und Erwachsene, bei dem - ganz nebenbei - die kulturell verankerten Bräuche und Weihnachtsrituale als von Menschen erdacht erklärt und vom eigentlichen Sinn, der Geburt Jesu, unterschieden werden.

Durch Kostüme, Bühnenbild und Musik nehme das Theaterstück seine Betrachter mit in eine vorweihnachtliche Atmosphäre zwischen Himmel und Frde.

Einlass ist am 12. Dezember um 15.30 Uhr, Beginn um 16 Uhr. Eintrittskarten gibt es im



Vorverkauf für fünf Euro bei den Vorverkaufsstellen Ingos Biomarkt sowie in der Sennekult-Geschäftsstelle im Rathaus. Mehr unter www.sennekult.de.





amsel-Optik



GOTTESDIENSTORDNUNG

Pastoralverbund Delbrück-Hövelho

Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof

ST. JOH	IANNES NEP	OMUK H	ÖVELHOF
Jeden	Samstag	17.00 Uhr	Vorabendmesse
Jeden	Sonntag	10.30 Uhr	Hochamt
04.12.		18.00 Uhr	Vorabendmesse (Nikolausmarkt)
24.12.	15.30 Uhr &	17.00 Uhr 22.00 Uhr	Krippenfeiern Christmette
25.12.		10.45 Uhr 18.00 Uhr	Festhochamt Feierl. Weihnachtsvesper
26.12.		10.30 Uhr	Hochamt
31.12.		16.00 Uhr	Jahresschlussmesse

Werktagsmesse dienstags um 18 Uhr Eucharistische Anbetung und 19 Uhr Roratemesse am 07.12./14.12.

Am 21.12. nur Eucharistische Anbetung.

Am 28.12. Abendmesse um 19.00 Uhr

So., 26.12.

Fr., 31.12.

Dienstags

Herz Jesu Espeln 09.00 Uhr Hochamt So., 12.12. Fr., 24.12. 14.30 Uhr Krippenfeier 16.00 Uhr Christmette So., 26.12. 10.30 Uhr Festhochamt Mittwochs 19.00 Uhr Werktagsmesse ■ Herz Jesu Hövelriege Sa., 04.12. 18.30 Uhr Vorabendmesse So., 19.12. 09.00 Uhr Hochamt Fr., 24.12. 14.00 Uhr Krippenfeier 15.30 Uhr Krippenfeier 09.00 Uhr Festhochamt Sa., 25.12.

09.00 Uhr Hochamt

16.00 Uhr Jahresschlussmesse

08.00 Uhr Werktagsmesse

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstr. 11 | Tel. 93 04 81

Das Pfarrbüro in **Hövelhof** ist für Besucher zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montags, mittwochs und freitags von 9 bis 11 Uhr und donnerstags von 15.00 bis 18.00 Uhr.

In den Weihnachtsferien ist das Pfarrbüro in Hövelhof an folgenden Tagen geöffnet: Mittwoch, 29.12. von 9 bis 11 Uhr und am Donnerstag 30.12. von 15 bis 18 Uhr.

Wir bitten Sie beim Besuch im Pfarrbüro den Mund-Nasen-Schutz zu tragen und die Hygiene- und Abstandsregeln vor Ort zu beachten.

Die Kontaktbüros in **Espeln** und **Riege** sind zu folgenden Zeiten wieder geöffnet:

Espeln donnerstags 08.30 bis 10.00 Uhr Hövelriege/Riege donnerstags 10.30 bis 12.30 Uhr

In den Weihnachtsferien bleiben die Kontaktbüros geschlossen!

Alle Pfarr- und Kontaktbüros sind auch unter info@pv-delbrueck-hoevelhof.de erreichbar.

Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte den Pfarrnachrichten oder informieren Sie sich auf unserer Homepage www.pv-delbrueck-hoevelhof.de

www.pv-delbrueck-hoevelhof.de Notfall: 0160/6483460



MITARBEITERINNENVERSAMMLUNG KFD HÖVELRIEGE AM 01. DEZEMBER

Wir laden die Mitarbeiterinnen der kfd Hövelriege am Mittwoch, den 01. Dezember 2021 um 16 Uhr zu einer Versammlung ins Pfarrheim in Riege ein. Die dann geltenden Coronavorschriften sind zu beachten.

PRÄLAT ÜBERREICHT PASTORALVEREINBARUNG



In der feierlich beleuchteten Pfarrkirche feierten Prälat Thomas Dornseifer (r.) und Pfarrer Bernd Haase mit Mitarbeitenden und Interessierten den Gottesdienst zur Übergabe der Pastoralvereinbarung.

Die feierliche Übergabe der Pastoralvereinbarung durch Prälat Thomas Dornseifer markierte einen Abschluss, zugleich aber auch einen Aufbruch: Wie die zukünftige Aufstellung des Pastoralen Raumes Delbrück-Hövelhof gestaltet werden soll, ist in diesem Dokument der katholischen Kirche beschrieben.

Über mehrere Jahre hinweg hatten sich laut Mitteilung Hauptwie Ehrenamtliche mit unterschiedlichen Kirchen- und Glaubensfragen auseinandergesetzt. Leitfaden dafür war das Zukunftsbild für das Erzbistum Paderborn. Deutlich wurde in dem Prozess vor allem, dass der große Raum mit 13 Kirchengemeinden kein einheitlicher und von ganz unterschiedlichen, teils räumlich bedingten Ansätzen geprägt ist.

»Sie haben die Handlungsfelder des Zukunftsbildes wie eine Folie auf den Raum gelegt und versucht, sich zu vereinbaren, beschrieb Prälat Dornseifer in seiner Predigt. Zu dem Gottesdienst hatte der Pastoralverbund alle Interessierten und Beteiligten in die Hövelhofer Pfarrkirche eingeladen.

Dornseifer ermutigte die Anwesenden, die in der Pastoralvereinbarung bearbeiteten Themen fortzuschreiben und weiter zu entwickeln sowie neue in den Blick zu nehmen.

CARITAS SAMMELT FÜR NOTLEIDENDE VOR ORT

Auch in diesem Jahr werden keine Sammlerinnen und Sammler für die Caritas-Konferenz im Ort unterwegs sein und um Spenden bitten. Die Hövelhofer Caritas-Konferenz würde sich laut Mitteilung dennoch über Spenden freuen auf das Spendenkonto der Pfarrcaritas Hövelhof bei der Volksbank Hövelhof-Delbrück unter dem Stichwort "Adventssammlung" mit der IBAN DE92 4726 2703 7828 4656 00.

Das gespendete Geld soll not-

leidenden Menschen vor Ort zu Gute kommen. 70 Prozent des Sammlungserlöses dienten der Finanzierung der sozialen Arbeit der ehrenamtlich tätigen Caritas-Konferenz St. Johannes Nepomuk Hövelhof, 30 Prozent des Erlöses gehen an den Caritasverband Paderborn, unter anderem auch für die Fluthilfe. Zudem sei die Abgabe von Spenden im geschlossenen Umschlag und adressiert an die Caritas Hövelhof im Pfarrbüro möglich.

NACHHALTIG SHOPPEN

Unterstützer können mit kleinem Geld bei Jacke & Co Gutes tun

Sie prüfen jedes Stück, bewerten und sortieren es. Für gut befunden, erhält es danach einen Platz im Laden. Für kleines Geld wird es von einer der derzeit neun Mitarbeiterinnen verkauft. "Wir wünschten uns, dass noch mehr Menschen auf Nachhaltigkeit achten und das Angebot unterstützen würden", sagt Elisabeth Lammert-Machura.

Sie ist eine der Mitarbeiterinnen von Jacke & Co. dem Ladengeschäft der Caritas am Hövelmarkt. Aus Erfahrung weiß sie, welche Sachen die Hövelhofer ins Geschäft bringen oder dort gerne kaufen. Neben Kleidung für Kinder und Erwachsene gibt es auch Bett- und Tischwäsche, Decken und Handtücher, aber auch Geschirr, Gläser, Besteck und Töpfe. Wiederverwendung nennt man das, wenn Gegenstände von einem neuen Nutzer übernommen werden. Was in vielen Städten vor allem von jungen Menschen vorgelebt wird und gut funktioniert, gelangt über Einrichtungen wie Jacke & Co auch nach Hövelhof.

"Die Nachhaltigkeit zu leben, ist heutzutage so wichtig wie nie", sagt auch Marietheres Bröckling. Von einer Bekannten aus Leipzig weiß sie, dass und wie ein Kreislauf bei guter Kleidung funktionieren kann. Wunderbar sei es doch, wenn ein Baby-Body, aus dem der kleine Säugling schnell herausgewachsen ist, erneut getragen wird, statt im besten Fall nur Putzlappen zu werden. Hier sparen die jungen Eltern nicht nur Geld, sie erwerben auch ein Kleidungsstück, dass schon viele Male gewaschen und mit großer Wahrscheinlichkeit nicht schadstoffbelastet ist.

Jacke & Co, darauf legen die beiden Frauen Wert, richtet sich mit seinem Angebot nicht nur an Bedürftige, die neben



Aufgestellt wie ein guter Second-Hand-Laden: Elisabeth Lammert-Machura findet es wichtig, dass guten Dingen ein zweites Leben verliehen wird.

Kleidung dort auch Heimtextilien günstig erwerben können. Bröckling: "Unser Angebot unterbreiten wir ausdrücklich auch allen Interessierten, die einfach bewusster konsumieren möchten. Die Zeiten der Kleiderkammer – das war mal. Heute sind wir aufgestellt wie ein guter Second-Hand-Laden. Nur, dass hier die Sachen nicht in Kommission verkauft, sondern Erlöse für einen guten Zweck gespendet werden."

Das ist auch der Grund, warum alle Spenden sorgfältig geprüft werden, bevor sie ins Angebot gelangen: Unmoderne Kleidung wird ungern genommen. "Alle Menschen haben das Recht, sich in ihrer Kleidung wohl zu fühlen, ob nun bedürftig oder bewusst verbrauchend",

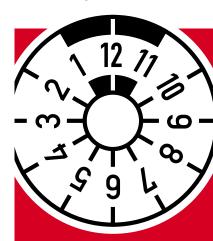
begründet Ursula Hemesath, stellvertretende Vorsitzende der Caritaskonferenz St. Johannes Nepomuk, diesen Ansatz. Begeistert erzählen die Frauen, dass sie schon viele gute Winterjacken haben abgeben können, moderne Markenware wie Klassiker. Sehr gerne würde die Belegschaft noch bessere Öffnungszeiten in Hövelhof anbieten. Aber dazu fehlt Personal, das sich - wie alle anderen ehrenamtlich einbringen kann, ein- bis zweimal in der Woche, ein paar Stunden lang.

Während des Gesprächs stöbert eine junge Frau im reichhaltigen Angebot und findet vier Bekleidungsstücke, die sie schließlich auch kauft. Bedürftig ist sie sicher nicht, eher preis- und umweltbewusst.



Kfz-Prüfstelle Hövelhof / Sennelager

Die Prüfstelle mit Sympathie und Sachverstand.



Gewerbegebiet »Achsenschmiede« Tel. 05257 / 943140-0 Fax 05257 / 943140-33

Öffnungszeiten Mo - Fr 08 - 12 Uhr ⋅ 13 - 17 Uhr **2. Sa im Monat** 09 - 13 Uhr



()ir wünschen Ihnen eine ruhige und besinnliche ()eihnachtszeit!

JACKE & CO. im Warenkorb am Hövelmarkt 12

Unsere Öffnungszeit<mark>en</mark>

Mittwoch, 01.12.2021 von 14.30 – 16.30 Uhr Mittwoch, 08.12.2021 von 14.30 – 16.30 Uhr Mittwoch, 22.12.2021 von 14.30 – 16.30 Uhr

Annahme von Warenspenden

Samstag, 04.12.2021 von 10.00 – 11.30 Uhr Mittwoch, 15.12.2021 von 14.30 – 16.30 Uhr

Alle Hygienemaßnahmen sind einzuhalten! (Maskenpflicht – Abstand halten – begrenzter Einlass)



IOHANNESVIDCHE

GOTTESDIENSTORDNUNG

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde



JOHA	NNESKIRCHE	
01.12.	Ökumenisches Friedensgebet	18.00 Uhr
05.12.	2. Advent Gottesdienst Pfarrer Richter	10.30 Uhr
07.12.	Lichterkirche im Advent	18.00 Uhr
12.12.	3. Advent Gottesdienst Pfarrer Richter	18.00 Uhr
14.12.	Lichterkirche im Advent	18.00 Uhr
19.12.	4. Advent Gottesdienst Pfarrer Richter	10.30 Uhr
21.12.	Lichterkirche im Advent	18.00 Uhr
24.12.	Kindergottesdienst mit Krippenspiel Christvesper Christmette	15.00 Uhr 17:00 Uhr 22:00 Uhr
25.12.	1. Weihnachtstag Weihnachtsgottesdienst Pfarrer Richter	10.30 Uhr
31.12.	Silvester Jahresschlussgottesdienst Pfarrer Richte	r 10.30 Uhr

Die Sonntagsgottesdienste finden unter den aktuellen Auflagen des Landes NRW, der EKvW sowie dem erlassenen Hygieneschutzkonzept der Ev. Kirchengemeinde Hövelhof statt. Dieses finden Sie auf unserer Homepage unter www.kirche.hoevelhof.de

Pfarrbüro Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05 (Di. 15–19 Uhr, Fr. 9–12.30 Uhr oder nach Vereinbarung. In dringenden Fällen: 0172/4604849)

Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 2405 Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02 Organist Matthias Duchow | Tel. 0176/53 42 13 81

GEMEINDETERMINE

Frauenhilfe

Donnerstag | 02.12. | 15.00 Uhr | Vorweihnachtl. Gedichte & Geschichten | Ansprechpartner: Rita Bonensteffen Tel: 43 26

Seniorennachmittag

Mittwoch | 15.12. | 14.30 Uhr | Weihnachtsfeier im Seniorenkreis "Das beste Weihnachtsgeschenk" | Ansprechpartner: Inge Machann | Tel. 24 64

Kolping (Tanzkreis)

Treffen normalerweise jeden 1. und 3. Sonntag im Monat Ansprechpartner: Hubert Buck | Tel. 9 36 50 44

Kirchenchor

Jeden Donnerstag | 17.30 Uhr

Bläserkreis

Jeden Montag | 19.00 Uhr | Ansprechpartner: Frau Noeske | Tel. 0 52 54/94 03 97

Handarbeitskreis

Jeden Dienstag | 18.30 Uhr | Georg-Kranz-Haus Ansprechpartner: Frau Thompson | Tel. 0 52 54/1 37 26

Seniorencafé – in Koop. mit dem Caritas Altenzentrum

Jeden Freitag | 9.30 - 12.00 Uhr

Konfirmandencafé

Treffen unter der Leitung der Jugendreferentin jeden Donnerstag | 17.30 Uhr | Georg-Kranz-Haus

Termine zum Konfirmandencafé

02.12./09.12./16.12.

Aktuelle Informationen: www.kirche-hoevelhof.de



Evangelische Kirche von Westfalen

www.kirche-hoevelhof.de

EVANGELISCHE FRAUENHILFE HÖVELHOF JAHRESPROGRAMM 2022 – KOMM UND NIMM MICH MIT

Die Teilnahme an den Veranstaltungen ist für alle Frauen kostenfrei, ohne Anmeldung und konfessionsunabhängig gedacht. Gäste sind uns jederzeit willkommen.

Es gilt die 3G-Regelung (Geimpft, Genesen, Getestet), am Sitzplatz keine Maske.

6. Januar	Einstimmung in das neue Jahr mit Pfarrer Richter
3. Februar	"Gut informiert älter werden" Frau Grunwald-Drobner/Diakonie Paderborn Frau Kröger – Kreis Paderborn
3. März	"Anlage eines insektenfreundlichen Gartens" Herr Tornede/NABU Bad Lippspringe
7. April	"Die Frau auf dem Hundertmarkschein" Frau Noeske
5. Mai	"Eine biblische Frauengestalt, Suse Anthony, Bad Lippspringe
2. Juni	Lieder proben mit Herrn Matthias Duchow
7. Juli	Kaffeetrinken außerhalb

August	Ferien
1. September	"Der Landesverband der Frauenhilfe"
	Irene Glaschick/Frauenhilfe Paderborn
6. Oktober	Kranzbinden
3. November	Rückblick auf den Reformationstag am 31.10.
1. Dezember	Jahresausklang
	Geschichten zu Weihnachten
WO:	Ev. Johannes-Kirche, Breslauer Str. 2,
WO:	Ev. Johannes-Kirche, Breslauer Str. 2, 33161 Hövelhof,
WO:	
WO:	33161 Hövelhof,
	33161 Hövelhof, Gemeindehaus, Tel.: 0151-12756131
WER:	33161 Hövelhof, Gemeindehaus, Tel.: 0151-12756131 Für Frauen aus und um Hövelhof
WER:	33161 Hövelhof, Gemeindehaus, Tel.: 0151-12756131 Für Frauen aus und um Hövelhof An jedem ersten Donnerstag im Monat





FÜR DEINE FEIER AB 4 PERSONEN GYROS UND DÖNERSPIESSE

IM KOMPLETTPAKET:

FLEISCH, BEILAGEN, PITABROT UND DREHSPIEß (LEIHGERÄT)



DEUTSCHES ROTES KREUZ HÖVELHOF

BLUTSPENDETERMINE

8. Dezember | 15.30 – 20.30 UHR Espeln, Bürgerhaus, Espelner Straße 69

14. Dezember | **16.00 – 20.00 Uhr** Hövelhof,

Krollbachschule, Sennestraße 34

Bringen Sie bitte unbedingt Ihren Lichtbildausweis und Blutspenderpass mit.

TRAGBAR - SECOND HAND LADEN

Unser Laden an der Von-der-Recke-Str. 1 ist geöffnet: Jeweils donnerstags und freitags von 14.00 – 17.00 Uhr und samstags von 10.00 – 13.00 Uhr.

Bitte beachten Sie, dass selbstverständlich im DRK-Kleiderladen von allen Kunden ein Mund-Nase-Schutz getragen werden muss. Um den Mindestabstand einhalten zu können, dürfen nur wenige Kunden gleichzeitig den DRK-Kleiderladen besuchen.

SENIORENSPORT/FITNESS 60PLUS

TREFFEN IN RIEGE: **Dienstags von 9.00 – 10.00 Uhr** im Pfarrheim Riege an der Junkernallee

TREFFEN IN HÖVELHOF: **Donnerstags von 9.00 – 10.00 Uhr** im DRK-Heim Hövelhof (Bahnhofstraße 60)

Anmeldungen und Infos bei Ira Rennerich | Tel. 0 52 57/37 98

KAFFEERUNDE "60 PLUS"

Interessierte Senioren treffen sich jeden letzten Samstag im Monat im DRK-Heim Hövelhof (Bahnhofstraße 16) von 15.00 – 17.00 Uhr.

Anmeldungen bei Gisela Dubbi | Tel. 0 52 57/58 06 oder Inge Jantz | Tel. 0 525 7/7 08 99 44

MEHR INFOS UNTER: WWW.DRK-HOEVELHOF.DE SOWIE BEI FACEBOOK UND INSTAGRAM





NEUE IDEEN ZUR FREIZEITGESTALTUNG

Jugendliche gestalten das neue Sportgelände und die Schulhöfe mit



Im Rahmen einer Zukunftswerkstatt hat das Haus der Jugend (HoT) die Jugendlichen nach Interessen, Wünschen und Verbesserungsvorschlägen gefragt. Mit den Ergebnissen der Befragung möchte die Gemeinde die Jugendlichen bei der Neugestaltung der Außenflächen rund um Schulzentrum und HoT einbeziehen.

Für den Bau des neuen Hallenbads benötigt die Gemeinde eine Sportfläche auf dem Gelände des Schulzentrums in unmittelbarer Nähe zur Dreifachturnhalle. Der neue Standort des Schwimmbads biete mehr Flexibilität, um das Gelände neu zu strukturieren. berichtet Lena Kipshagen vom Bauamt. Die Gemeinde sieht darin nach eigenen Angaben eine Gelegenheit, ein Angebot für die Jugendlichen zu schaffen, das deren Wünschen möglichst nahekommt. "Wir haben eine große Chance, das Umfeld so zu gestalten, dass es für alle gewinnbringend ist", sagt Harry Lause, Leiter des HoT. "Es sollen diejenigen zu Wort kommen und mitbestimmen, die dort ihre Zeit verbringen: die Jugendlichen." Bei der Neugestaltung des Sportgeländes und der Schulhöfe wolle man die Jungen und Mädchen einbeziehen und die benötigte Sportfläche nicht einfach ersetzen, sondern das gesamte Gelände im Sinne der Jugendlichen neu formen.

Umfrage-Ergebnisse

Mehr als 300 Jugendliche haben sich an der Umfrage des HoT beteiligt. "Was ist dir an einem Treffpunkt wichtig?", "Welche Angebote wünschst du dir?", "Was stört dich?" und "Für welches Thema brennst du?" sind Fragen, die das HoT den Jugendlichen gestellt hat. Das Ergebnis: 21 Prozent der Jugendlichen sehen nach eigenen Angaben keinen Verbesserungsbedarf und sind mit dem Angebot in Hövelhof zufrieden. 56 Prozent sind insgesamt zufrieden, sehen aber Möglichkeiten zur Verbesserung und 23 Prozent der Befragten erhoffen sich mehr Angebote für Jugendliche.

Die Jugendlichen wünschen sich Möglichkeiten zum Turnen, Tanzen und Klettern, möchten sich für die Umwelt engagieren und kreativ werden. Sie sind interessiert an Reitsport, Selbstverteidigung, Basketball und E-Sports und haben den Wunsch nach einer Aufwertung des Skateparks und mehr Freizeitmöglichkeiten auf dem Schulhof.

Ein guter Treffpunkt zeichnet sich für die Jugendlichen dadurch aus, "dass man viele verschiedenen Möglichkeiten zum Spaß haben hat". Für die Neugestaltung des Schulhofs wünschen sie sich mehr Sitzgelegenheiten und "einen Spielplatz, vielleicht mit einem Klettergerüst und Sand". Besonders häufig nannten sie in der Umfrage den Wunsch nach einem Bike-Park, der sich bereits in der Planung befindet. Kai Schugk, Trainer der BMX-Gruppe "Emsrenner" in Stukenbrock-Senne und ehemaliger Fahrer in der deutschen Mountainbike-Rennserie, unterstützt bei der Umsetzung des Projekts. Die Mitarbeiter des HoT haben bereits mit Kai Schugk und den Jugendlichen Streckenvorschläge erarbeitet und visualisiert. Sobald das Gelände vorbereitet wurde, ist ein Ortstermin geplant.

Bereits umgesetzt hat das HoT die Gründung einer Umwelt-AG, die sich mit den Themen Umweltschutz und Nachhaltigkeit beschäftigt, sowie das Angebot eines "Ateliers", bei dem interessierte Jugendliche jeden Freitag zwischen 16.00 Uhr und 18.00 Uhr gemeinsam kreativ werden können. Als Ergänzung für Freizeitgestaltung und Sportunterricht plant die Gemeinde eine Calisthenics-Anlage – einen Fitness-Parcours, auf dem das eigene Körpergewicht für Krafttraining genutzt wird. Zudem ist angedacht, den Soccerplatz während der Bauphase zu versetzen. "Der Soccerplatz ist ein Highlight des Geländes. Daher bin ich sehr glücklich darüber, dass er an anderer Stelle weiterhin Bestand hat", sagt Harry Lause.

Die Mehrheit der Jugendlichen ist laut der Umfrage bereit, für die Umsetzung ihrer Ideen selbst aktiv zu werden.

Haus der Jugend

Das Haus der Jugend (HoT) steht Kindern und Jugendlichen im alltäglichen Leben unterstützend zur Seite. "Wir versuchen den Mädchen und Jungen ein zweites Zuhause zu bieten und begleiten sie vom Kindsein bis zum Erwachsenenleben", erläutert Leiter Harry Lause. Das Jugendzentrum stelle vielfältige Angebote zur Freizeitbeschäftigung bereit. Neben einer Kegelbahn für Kindergeburtstage bietet das HoT beispielsweise Kochund Malkurse, Parcours- und Hip-Hop-Training sowie Tischtennis- und Billardtische zur freien Verfügung.

Weitere Infos zum HoT: www.hothoevelhof.de

» HOT-TERMINE

Mädchennachmittag

01.12.Bilderrahmen gestalten15.00 Uhr08.12.Weihnachtsplätzchen backen15.00 Uhr15.12.tolle Tütensterne15.00 Uhr22.12.Miniknusperhäuschen15.00 Uhr

Weitere Angebote

09.12. Bildersuchrätsel

Wer kennt das HoT? 17.00 Uhr Fifa 22 auf Großleinwand 18.00 Uhr

Es gelten die jeweils aktuellen Corona Schutzmaßnahmen. Die Teilnehmerzahlen sind begrenzt. Ein Mund,- Nasenschutz muss mitgebracht werden.



Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!

Anja Grabenströer-Tobisch Ärztl. geprüfte Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin



Seit 1992 für Ihr Wohlbefnden unterwegs mit

Fußpflege und Massagen

Abend: Tel. 05207/9871340 Tag: Mobil 0173/9760896

Nur Hausbesuche Termine nach telef. Vereinbarung

10.12.

DER WUNSCHBAUM HILFT KINDERN



Um bedürftigen Kindern an Weihnachten eine Freude zu bereiten, werden Anfang Dezember die Weihnachtsbäume im Rathaus und im Edeka-Center wieder zu Wunschbäumen.

Die Organisatorinnen Birgit Schier und Julia Henke freuen sich über Unterstützer, die Kinderaugen zum Leuchten zu bringen, indem sie einen Wunschzettel vom Weihnachtsbaum pflücken und den Wunsch im Wert von 20 Euro erfüllen. Eine Beschreibung zum Ablauf ist an den Wunschzetteln zu finden.

Nicht abgepflückte Wünsche kann das Helferteam nur durch Spenden erfüllen. Diese können gesandt werden an die Aktion Hilflos mit dem Verwendungszweck "Wunschbaum" an die IBAN DE26 4726 2703 7800 2620 01. Fragen beantworten Birgit Schier, Tel. 63 44, und Julia Henke, Tel. 93 45 89.

KOLPING SAMMELT SCHUHE FÜR BEDÜRFTIGE



Die Bilder gleichen sich in vielen Haushalten. Der Schuhschrank quillt über mit noch guten, tragbaren Schuhen, aber sie werden nicht mehr gebraucht. Im Dezember bietet sich eine Gelegenheit, die Schuhe für einen sozialen Zweck zu spenden.

Im Rahmen der Kolping-Aktion "Mein-Schuh-tut-gut" beteiligen sich laut Mitteilung Josef und Marita Pahl als Paten an einem Sammelcontainer in der Einkaufsstraße. Die gespendeten Schuhe, Sandalen, Stiefel, Gummistiefel usw. werden zunächst in Hövelhof von freiwilligen Helfern der Kolpingsfamilie vorsortiert, verpackt und an eine Kolping Recyclingfirma zur weiteren Verschickung vorwiegend nach Afrika, Nahost oder Osteuropa weitergeleitet. Hier bekommen dadurch nicht nur sozial schwache Menschen bezahlbare Fußbekleidung, deshalb ist gute Qualität besonders wichtig, sondern es entstehen auch neue Arbeitsplätze. Der Aktionserlös soll sozialen Projekten zugute kommen.

Die Kolpingsfamilie plant, die Sammelaktion über den Dezember hinaus mit wechselnden Standorten auf "nichtöffentlichen Plätzen" fortzuführen. Partner können sich bei Raphael Athens unter Tel. (01 70) 3 83 22 41 melden. Über die laufende Aktion wird auf der Homepage https://kolpingsfamilie-hoevelhof.de berichtet. ■



- **Pädiatrie**
- Neurologie
- Geriatrie
- Am Holtebach 2 05257-9289892
- Orthopädie/Chirurgie
- Hirnleistungstraining
- Handtherapie

info@werner-ergotherapie.de www.werner-ergotherapie.de







Für jeden Kunden halten wir, wie alljährlich von Nikolaus bis Weihnachten, ein kleines Geschenk bereit.



WIR WÜNSCHEN FROHE WEIHNACHTEN **UND EIN GESUNDES JAHR 2022!**



Reinhard Joachim | Qualitätswerkzeug Hallerweg 45 33161 Hövelhof | 05257.1516



FÜHRERSCHEIN-TAUSCH STEHT AN

Wer zu den Geburtsjahrgängen 1953 bis 1958 gehört und aktuell noch im Besitz eines alten Papierführerscheins ist, der sollte die kommenden Wochen nutzen: Kurz nach dem Jahreswechsel, am Mittwoch 19. Januar 2022, verlieren diese Führerscheine laut Kreisverwaltung ihre Gültigkeit. Das Bestehen einer Fahrerlaubnis könne für diese Geburtsjahrgänge dann nur noch mit dem aktuellen, auf 15 Jahre befristeten EU-Kartenführerschein rechtmäßig nachgewiesen werden.

Betroffene sollten möglichst zügig einen Antrag auf Führerscheinumtausch stellen. Es wird beim Straßenverkehrsamt mit längeren Wartezeiten gerechnet. Das Straßenverkehrsamt hat bereits vor Wochen allen betroffenen Personen, die ermittelt werden konnten, die vollständigen und bereits vorausgefüllten Antragsunterlagen auf dem Postweg zugesendet. Wer kein Schreiben bekommen oder dieses verlegt hat, kann die Unterlagen per E-Mail bei fuehrerscheinstelle@kreis-paderborn. de anfordern. Dabei muss der vollständige Name, das Geburtsdatum und gegebenenfalls der Geburtsname mitgeteilt werden.

Auch online kann der Antrag im Serviceportal des Kreises unter kreis-paderborn.de/fuehrerscheinantrag gestellt werden. Dabei kann das biometrische Passbild und die Kopie des Ausweises hochgeladen werden. Lediglich der alte Papierführerschein muss noch per Post an das Straßenverkehrsamt geschickt werden, um dort entwertet zu werden. Der Antrag kostet rund 30 Euro.

FÖRDERVEREIN WÄHLT VOR-STAND

Der Förderverein der Franz-Stock-Realschule Hövelhof lädt Mitgliederversammlung am Mittwoch, 1. Dezember, um 19 Uhr in die Räumlichkeiten der Realschule ein. Auf der Tagesordnung steht unter anderem die Neuwahl des Vorstands, da laut Mitteilung die Verschiebung durch die gesetzlichen Corona-Vorschriften nun abgelaufen ist. Zudem können Wünsche und Anregungen eingebracht werden. Entsprechend der geltenden Regelungen gilt auch für die Teilnahme an der Versammlung die 3G-Regel.







HEIMATPREIS FÜR ENGAGIERTE

Marlies Hermes, Adalbert Jochem und die Wanderabteilung des Verkehrsvereins werden für ehrenamtliches Engagement ausgezeichnet

Die Gemeinde hat in einer Feierstunde den Heimatpreis 2021 verliehen. Der Ausschuss für Familie, Sport und Kultur hatte als Jury die Preisträger Marlies Hermes, Adalbert Jochem und die Wanderabteilung des Verkehrsvereins bestimmt. Mit der Auszeichnung wird ihr besonderes ehrenamtliches Engagement für die Heimat gewürdigt. Das Preisgeld beträgt 5.000 Euro.

Marlies Hermes ist in mehreren Espelner Vereinen aktiv, leitet seit mehr als 20 Jahren die Espelner Messdiener und verantwortet deren Ausbildung für den Dienst am Altar. Sie organisiert Messdiener-Fahrten in den Sommerferien, den Weihnachtsmarkt, den Messdiener-Karneval sowie die Sternsinger-Aktion. "Sie ist bei den Kindern sehr beliebt und schafft es immer, für einen Ausgleich zwischen Dienst und Spaß zu sorgen", sagt Ulrike Rodehuth, die Hermes für den Preis vorgeschlagen hat.

Adalbert Jochem war von 1985 an im Verkehrsverein an verantwortlicher Stelle tätig. Von 1991 bis 2015 hatte er die Leitung des Redaktionsausschusses der Hövelhofer Rundschau inne. Der 100-Jährige war Gründungsmitglied des Volksbildungswerks. Er hat sich für die Verbindung zwischen Hövelhof und Verrières-le-Buisson eingesetzt. Jochem war engagiert im Freundeskreis Salvator Kolleg sowie in der Klausheider Kompanie der Schützenbruderschaft, wo er die traditionelle Erntedankmesse vorbereitete. Die Wanderabteilung, geführt von Richard Schmidt und Heinrich Schulmeister, betreut seit ihrer Gründung im Jahr 1977 die Hövelhofer Wanderwege. Mehr als 28.000 Menschen haben bereits an den geführten Wanderungen und Wanderfahrten teilgenommen. Neben Adelheid und Wolfgang Arend sowie Anne und Gerd Reker hat auch Bernhard Weber die Wanderabteilung vorgeschlagen: "Bedingt durch die Pandemie habe ich das Wandern hier in Hövelhof neu entdeckt. Während dieser Zeit bin ich eine

Vielzahl der Wanderwege gegangen und habe dabei erlebt, wieviel ehrenamtliche Tätigkeit stunde die Preisträger von 2020 – Marita Marxkors, Heinrich Fortmeier und den Bürgerver-



Die Preisträger 2020/2021 mit dem Gratulanten (v.l.): Günter Austermeier, Marita Marxkors, Heinz Thieschnieder, Heinrich Fortmeier, Bürgermeister Michael Berens, Adalbert Jochem, Richard Schmidt, Veronika Paul, Heinrich Schulmeister und Marlies Hermes.

in die Markierungen und Routenplanungen gesteckt wird. Das habe ich sehr zu schätzen gelernt."

Heimatpreis 2020

Nachdem die erstmalige Verleihung des Heimatpreises im vergangenen Jahr Corona-bedingt digital stattfinden musste, hat Bürgermeister Michael Berens im Rahmen der aktuellen Feierein Espeln – erneut gewürdigt. Marxkors erhielt den Preis für ihre Sammlung zu den Hövelhofer Haus- und Hofstätten, die mehrere Regale füllt. Sie hat viele Hofstellen selbst besucht, war in zahlreichen Archiven und hat mit Hövelhofer Kirchbüchern Informationen gesammelt

Heinrich Fortmeier hat regelmäßig Vorträge über Hövelsenne gehalten und sein Wissen in Büchern wie "Hövelsenner Erinnerungen" weitergegeben. In der Folge wurde die Hövelsenner Kapelle neu errichtet, für die Fortmeier als Tischler ehrenamtlich das Mobiliar hergestellt hat. Mehr als 18 Jahre lang hat Fortmeier der Kirchengemeinde als Messdiener zur Verfügung gestanden und hat ebenso lang als Ehrenamtlicher "Essen auf Rädern" für das Haus Bredemeier gefahren.

In 100-jähriger Tradition richtet der Bürgerverein Espeln jährlich das Heimat- und Erntedankfest aus und organisiert zahlreiche weitere Feste und Aktionen. Damit lädt der Verein zum dörflichen Miteinander ein und möchte Jung und Alt für Tradition und Heimat begeistern.

Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit und gesegnete Weihnachten!

Ein Adventssingen findet dieses Jahr leider nicht statt.

Vieles ändert sich, doch Gott bietet noch Rettung in Jesus Christus an: Weihnachten!

Denn so sehr hat Gott die Welt geliebt,
dass er seinen eingeborenen Sohn gab,
damit jeder, der an ihn glaubt,
nicht verlorengeht, sondern
ewiges Leben hat.

Die Bibel - Johannes 3,16



INDIVIDUELLE WOHNIDEEN AUS HOLZ

Zimmerermeister Udo Förster feiert mit seinem Unternehmen 30-jähriges Bestehen

Die Bilanz, die Udo Förster nach 30 Jahren Selbstständigkeit zieht, besteht aus zufriedenen Kunden, 18 Mitarbeitern, mehr als 200 Häusern und zahlreichen Projekten aus Holz. Hauptstandbein von Udo Förster Holzbau ist nach Unternehmensangaben der Bau individueller Häuser in Holzrahmenbauweise. Hinzu kommen Anbauten und Aufstockungen von Bestandsgebäuden sowie energetische und optische Modernisierungen von Dächern und Fassaden. Auch klassische Zimmererarbeiten werden ausgeführt.

In der Fertigungshalle in Hövelhof werden komplette Wandelemente vorgefertigt, so dass an der Baustelle das Zusammenfügen der Bauelemente schnell erfolgen kann. Die KfW-Effizienzstandards 55 und 40 werden bei Holzhäusern mit natürlichen, nachwachsenden Dämmstoffen problemlos erreicht. Baufamilien schätzen das angenehme Wohnklima der Häuser genauso wie die effektive Wärmedämmung der ökologischen Niedrigenergiebauweise.

Von dem Grundriss über die Dachform bis hin zur Fassadengestaltung – bei Udo Förster Holzbau entsteht ein Haus immer individuell und frei nach den Wünschen der Baufamilien.

Wer mit Udo Förster und seinem Team baut, so sagt das Unternehmen, erhält das Versprechen, während der gesamten Planungs- und Bauphase immer einen verlässlichen und erfahrenen Ansprechpartner



Udo Förster, Elias Förster, Noel Förster, Anke Förster u. Fabienne Förster

an seiner Seite zu haben.

Das Unternehmen ist mit dem RAL-Gütezeichen Holzhausbau ausgezeichnet. Dieses setzt einen einheitlichen Qualitätsstandard sowohl im handwerklichen als auch im industriellen Holzhausbau.

Bauen mit Holz steht deutschlandweit hoch im Kurs. Mit dem Bau eines Holzhauses kann jede Baufamilie CO2 reduzieren, anstatt zu produzieren und somit einen Beitrag zum Klimaschutz leisten.

Zuletzt habe sich der Betrieb zu einem Familienunternehmen entwickelt. Der Sohn des Inhabers, Noel Förster, legte 2020 seine Zimmerermeisterprüfung ab. Er wirkt in Planung, Arbeitsvorbereitung und

Ausführung verschiedenster Projekte mit. Seine Schwester Fabienne Förster unterstützt nach einer Ausbildung zur Industriekauffrau und einem Marketing-Studium in vielen Bereichen im Büro. Stolz ist Udo Förster auch darauf, bereits 34 junge Menschen zu Zimmerern ausgebildet zu ha-

Seinen Dank richtet er an seine Kunden, die engagierten Mitarbeiter sowie alle Architekten, Lieferanten und Partner für die gute Zusammenarbeit in den vergangenen 30 Jahren.

Mehr über das Unternehmen, die Projekte und den Holzrahmenbau auch online unter www.udo-foerster.de sowie auf Instagram und Facebook.





HEIMATSCHECK FÜRS DORFSCHULMUSEUM

2.000 Euro fließen nach Riege

"Wir kommen mit frischen Ideen", freuen sich Ferdinand Stöppel und Manfred Wiethoff von der Dorfgemeinschaft Hövelriege/Riege über Besucher im Dorfschulmuseum nach langer Coronapause. Erleichtert hatte den Neustart NRW-Förderprogramm Heimatscheck. Der Förderbescheid in Höhe von 2.000 Euro hilft laut Mitteilung dabei, Prospekte, Flyer, Plakate und neue Fahnen zu beschaffen. Außerdem benötige das hölzerne Denkmal von Museumsgründer Wolfgang Paul eine Überdachung.

Im Dorfschulmuseum finden normalerweise Führungen statt, die Besuchern den Schulalltag von vor über 100 Jahren erläutern. Wegen der Pandemie musste lange darauf verzichtet werden - genauso wie auf Spendengelder, die den Verein zum Großteil Teil finanzieren. Für die Umsetzung ihrer Ideen beantragten Stöppel und Wiethoff aus dem NRW-Soforthilfeprogramm "Heimat, Tradition und Brauchtum" finanzielle Unterstützung. "Unser Antrag wurde abgelehnt, weil wir uns nicht in einer finanziellen Notlage befunden haben", sagt Stöppel. Der Landtagsabgeordnete Bernhard Hoppe-Biermeyer hörte davon, rief Stöppel an und empfahl, über den Heimatscheck 2.000 Euro zu beantragen. Ein paar Wochen später war das Geld auf dem Konto des Vereins. "Die Dorfgemeinschaft leistet eine vorbildliche Arbeit und ihre Projekte verdienen eine Unterstützung", lobt Hoppe-Biermeyer.



CDU-Landtagsabgeordneter Bernhard Hoppe Biermeyer (r.) lässt sich die neuesten Museums-Projekte von Manfred Wiethoff (l.) und Ferdinand Stöppel erläutern.



wünschen
Ihnen schöne
Festtage und ein
gesundes neues Jahr
2022

Josef-Förster-Str. 3 33161 Hövelhof 05257-9389 0 info@groepper-it.de www.groepper-it.de



Heißmangel Horsthemke

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2022.

Wassermannsweg 29 - 33161 Hövelhof - Tel. 05257/5350









Haus Bredemeier

Gepflegt wohnen.



Caritas Altenzentrum

Allee 56 | 33161 Hövelhof Tel. 98 93-0, Fax 98 93-900 www.caritas-hoevelhof.de info@caritas-hoevelhof.de

Wohn- und Pflegeheim "Haus Bredemeier"

Anna Dusch Tel. 98 93-135 heimleitung@ caritas-hoevelhof.de

Ehrenamtliches Engagement

Bettina Reller-Wiese Tel. 98 93-510 LeitungSD@ caritas-hoevelhof.de

Tagespflege

Annika Sandbothe Tel. 98 93-153 LeitungTagespflege@ caritas-hoevelhof.de

Ambulante Pflege/ Betreuung/ Wohngemeinschaften

Mechthild Piskol Tel. 98 93-504 93 83-94 13 Fax 93 83-94 20 Mobil 0171/5 06 43 82 Leitung-sozialstation@ caritas-hoevelhof.de

Pflegestützpunkt Paderborner Str. 35 b

Mo. – Mi., Fr.: 8 – 12.30 Uhr Do.: 13.30 – 17 Uhr Tel. 9 37 50 53

Hospizgruppe

Angelika Fortströer
Tel. 98 93-504
Mobil 0160/7 84 21 66
Hospiz@caritas-hoevelhof.de
Treffen dienstags von
16-18 Uhr an der
Paderborner Str. 35b.
Das nächste Treffen der Hospizgruppe findet am Dienstag, den
7.12. um 19.00 Uhr im Pflegestützpunkt statt.

Spendenkonto

Für alle Bereiche bitte Verwendungszweck angeben: VB Delbrück-Hövelhof eG, IBAN: DE14 4726 2703 7814 6026 00 BIC: GENODEM1DLB



Neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter nahmen am Willkommenstag teil und erhielten vielfältige Einblicke in den Arbeitsplatz.

WILLKOMMENSTAG FÜR NEUE MITARBEITER

Das Caritas-Altenzentrum Hövelhof ist inzwischen ein großer Arbeitgeber in der Sennegemeinde geworden. Er bietet nach eigenen Angaben mehr als 200 Menschen unterschiedlicher Professionen im voll- und teilstationären Bereich sowie in der ambulanten Pflege Jobmöglichkeiten. So sind im Pflegebereich Pflegefachund Hilfskräfte tätig, Betreuungspersonal sowie Mitarbeiter in der Hauswirtschaft, der Verwaltung und der Haustechnik. Damit auch neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter das Unternehmen gleich am Anfang ihrer Tätigkeit kennenlernen können, bietet der Träger den Neuzugängen regelmäßig ein "Willkommen für neue Beschäftigte" an. An diesen Terminen wird vor allem die Organisationsstruktur des Unternehmens mit ihren Ansprechpartnern vorgestellt, es werden die unterschiedlichen Dienstleistungen erläutert und alle Räumlichkeiten besichtigt. Der Träger freut sich über Bewerbungen, auch von Auszubildenden als Pflegefachmann (m/w/d). Ein Formular ist auf der Homepage zu finden.



An das weltbeste Team

Sie sind unglaublich!

Ohne Ihr großes Engagement hätten wir es nicht geschafft, auch in diesem zweiten Corona Jahr über die Runden zu kommen.

Vielen Dank für Ihr Durchhaltevermögen und Ihre Bereitschaft, uns zu unterstützen und Dienste zu übernehmen, wenn wir Sie dringend brauchten!

Vor allem die Menschen, die auf Pflege und Betreuung angewiesen sind, schätzen das sehr, genauso wie der Verwaltungsrat unseres Unternehmens.

Wir wissen, dass Sie – wie wir alle – in 2021 sicher einiges "an Federn gelassen" haben. Möge das in 2022 anders werden und uns stattdessen "neue Flügel wachsen".

Für Sie und Ihre Lieben frohe Weihnachten und einen guten Jahreswechsel in ein glückliches neues Jahr.



Der Vorstand des Caritas Altenzentrum Hövelhof e.V

ADVENTS-NACHMITTAG



Anstelle eines Ausflugs findet am 9.12.21 um 14.30 Uhr ein Adventsnachmittag mit Kaffee und Kuchen im Heimathaus in Hövelhof statt. Für weihnachtliche Musik ist gesorgt. Anmeldung und weitere Informationen bei Andrea Friede (Tel. 05257 / 9360182) oder Mechthild Piskol (Tel. 05257 / 9893-504).

KOSTENFREIE BERATUNGEN



Sprechstunden im Pflegestützpunkt an der Paderborner Str. 35b:

OFFENE SPRECHSTUNDE

"Alles was im Alter und bei Pflegebedürftigkeit wichtig ist" jeden Montag von 16.30 – 19.00 Uhr.

DEMENZSPRECHSTUNDE

für Angehörige von Menschen mit dementiellen Veränderungen. Die Sprechstunde findet am Mi., 01.12.21 von 16.30 – 19.00 Uhr statt. Eine Anmeldung zu den kostenfreien Beratungen ist nicht notwendig.

SCHLAGANFALLSELBST-HILFEGRUPPE

Die Selbsthilfegruppe für Schlaganfallpatienten jeden Alters und deren Angehörige trifft sich am 2. Montag im Monat um 18.30 Uhr im "GastHaus" (Tagespflege in der Einkaufsstraße). Der nächste Termin ist der 15.11.2021. Infos bei Mechthild Piskol ,Tel. 98 93-504

SCHUTZ VOR COVID-19 BEI BESÜCHEN IN DER EINRICHTUNG

Es gilt die jeweils aktuelle Coronaschutzverordnung sowie die Corona Testverordnung des Landes NRW. Über die aktuellen Modalitäten der PoC Testpflicht und der Besuchsregelungen informieren Sie sich bitte auf der Homepage.



durch persönliche, kompetente Beratung.

OPERN- UND FESTKLÄNGE IN DER KIRCHE

Blasorchester spielt am zweiten Weihnachtstag

Voller Hoffnung und Optimismus plant das Blasorchester Hövelhof sein traditionelles Weihnachtskonzert in der Pfarrkirche Hövelhof und lädt dazu ein. Das Orchester hat nach eigenen Angaben ein anspruchsvolles und abwechs-Konzertprolungsreiches gramm vorbereitet. Die Satzproben wurden in diesem Jahr durch das Impuls-Programm des Landes NRW gefördert. Highlights sind - neben den Eröffnungsstücken in Ensemble-Besetzung – die Ouvertüre aus Mozarts Oper "Die Zauberflöte' und ein Euphonium-Solo. Natürlich bietet das Programm aber auch klassische und moderne Weihnachtsklänge.

Das Konzert ist für den zweiten Weihnachtstag ab 17 Uhr in der Hövelhofer Pfarrkirche geplant. Es findet im Rahmen der geltenden Corona-Regelungen und -Maßnahmen statt, um allen Zuhörern ein möglichst sicheres Konzerterlebnis zu bescheren. Um die Einlasskontrollen (jeweils gültiger Nachweis sowie Besucheranzahl) entsprechend zu realisieren, wird darum gebeten, frühzeitig zu erscheinen. Einlass ist ab 16 Uhr ausschließlich über den Haupteingang.





Folge uns auf Facebook u. Instergram

facebook.com/Parfuemerie.Juede

GRUNDKURS STERBEBEGLEITUNG AB JANUAR

Der ambulante Hospizdienst Hövelhof bietet in der Zeit vom 4. Januar bis 22. März einen Grundkurs Sterbebegleitung an. Dieser findet dienstags von 19 bis 21 Uhr im Caritas-Pflegestützpunkt, Paderborner Straße 35b, statt. An zehn Abenden setzen sich die Teilnehmer laut Mitteilung mit dem Thema "Sterben, Tod und Trauer" auseinander. Interessierte können sich bei Angelika Fortströer bis zum 14. Dezember dienstags von 16 bis 18 Uhr unter Tel. (01 60) 7 84 21 66 oder per E-Mail an hospiz@caritashoevelhof.de anmelden. Der Kostenbeitrag beläuft sich auf 20 Euro. Es besteht nach dem Kurs keine Verpflichtung in die Hospizgruppe einzusteigen.





TANZKURSE STARTEN IM JANUAR

Einige Plätze sind noch frei, vielleicht sogar als Weihnachtsgeschenk: Ab Montag, 17. Januar, bietet die Dorfgemeinschaft Hövelriege/Rie-

ge in Zusammenarbeit mit der "Tanzschmiede Deppermann" im Pfarrheim Hövelriege/Riege neue Tanzkurse an. Der Grundkurs für Standardtänze läuft an sechs Abenden jeweils montags über 90 Minuten und beginnt um 19 Uhr. Im Anschluss ab 20.30 Uhr beginnt der Grundkurs im Discofox, dieser ist an sechs Abenden für jeweils 60 Minuten geplant.

Nach Beendigung des Grundkurses wird laut Mitteilung für beide Kurse eventuell ein Erweiterungskurs angeboten. Hier können erlernte Schritte vertieft oder auch zurückliegende Kurse aufgefrischt werden.

Infos und Anmeldungen zu den Tanzkursen unter Tel. 52 35 oder (01 73) 5 14 24 54 oder per E-Mail an gabi.pollak@t-online.de. Für die Kurse gelten die jeweils aktuellen Corona-Regelungen.



2,60 m & Blaufichten)
Am 3. Adventswochenende

Kostenloser Lieferservice mit unserem Weihnachtsbaumtaxi innerhalb von Hövelhof! (außerhalb auf Anfrage)

10. -12. Dezember 2021

TOP QUALITÄT ZU FAIREN PREISEN

täglich von 9:00 bis 18:00 Uhr am Lakeweg 2 (Paderborner Straße), 33161 Hövelhof Infos bei Andreas Fockel unter 05257/937365 oder 0170/3132184





Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art

Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776 E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de



Dächer • Fassaden • Abdichtungen Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung

Zieglerstr. 12 33161 Hövelhof Telefon 0 52 57 / 53 43 Telefox 0 52 57 / 64 07

info@loehr-bedachungen.de v

www.loehr-bedachungen.de





Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr.



FLIESENZUSCHNITT IN HANDARBEIT

Bei Keracut geht es für Chris Nolte und sein Team um schnelle und individuelle Lösungen

Die Keracut GmbH schneidet Fliesen etwa für Sockel, Mosaike und Treppenstufen nach Maß zu. Für Bürgermeister Michael Berens und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof hat das Unternehmen seine Türen geöffnet und einen Blick hinter die Kulissen gewährt.

Größtenteils fertigt Keracut Zuschnitte für Gewerbekunden wie den Baustoffhandel oder Fliesenleger aus der Region an. Aber auch Privatkunden kommen regelmäßig auf Geschäftsführer Chris Nolte zu. "Durch unseren modernen Maschinenpark ist eine maximale Materialnutzung mit geringem Verschnitt möglich", erklärt der gelernte Maschinenbauer. "Dadurch sparen unsere Kunden Kosten und tragen gleichzeitig zu mehr Nachhaltigkeit bei."

Chris Nolte hat das Unternehmen 2015 mit seinem Vater Wolfgang gegründet, der einen Fliesenlegerbetrieb hat. "Meine erste Fliese habe ich an meinem 25. Geburtstag geschnitten", erinnert sich der Geschäftsführer. "Mein Vater hat mich beim Aufbau des Unternehmens sehr unterstützt." Zunächst hat der 31-Jährige den Betrieb nebenberuflich geführt, heute ist er sein festes Standbein. "Ein Unternehmen zu gründen, erfordert viel Mut" erkennt Bürgermeister Berens heim Besuch an

Auch heute ist Keracut ein Familienbetrieb: Chris Nolte arbeitet gemeinsam mit seinem Schwager Andreas Berg und drei Aushilfskräften. "Insgesamt etwa 15 Betriebe bieten deutschlandweit einen Fliesenzuschnitt an. davon fünf in Ostwestfalen-Lippe", sagt Nolte. "Uns unterscheidet von den Mitbewerbern, dass wir unseren Kunden je nach Auftrag eine individuelle Sonderanfertigung bieten und mehr Möglichkeiten haben, auf die Wünsche der Kunden einzugehen.



Bei Keracut zeigen Geschäftsführer Chris Nolte (2. v. l.) und Mitarbeiter Andreas Berg Bürgermeister Michael Berens (I.) und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof wie sie arbeiten.

Als zusätzliche Serviceleistung können sich die Kunden die fertigen Zuschnitte liefern lassen. Dieses Angebot wird sehr gut angenommen."

Die Fliesenformate seien mit der Zeit immer größer geworden, berichtet der 31-Jährige. Das habe zur Folge, dass auch der Verschnitt, ohne Präzisionszuschnitte wie von Keracut, deutlich größer wären. Bis zu 320 Zentimeter Länge und drei Zentimeter Dicke seien für den Zuschnitt möglich.

Derzeit baut Keracut seine Räumlichkeiten um. "Vorher hatten wir ein Platzproblem, inzwischen haben wir für unsere Arbeit 300 Quadratmeter Fläche zur Verfügung", sagt Chris Nolte. Aus anfangs 120.000 Euro Investitionssumme seien durch die Erweiterung des Maschinenparks sowie eine Wasseraufbereitungsanlage inzwischen etwa 350.000 Euro geworden.



Wir wünschen allen viel Gesundheit, ein frohes Fest und einen guten Rutsch in das neue Jahr!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

Elektriker / Monteure Anlagenmechaniker für Heizungs- und Sanitärtechnik (m/w/d)

Für August 2022 suchen wir einen Auszubildenden als Elektriker / Elektroniker (m/w/d)

Ausführliche Stellenanzeigen auf unserer Homepage unter: www.wiesing-solartechnik.de

Wiesing Solartechnik GmbH & Co. KG Josef-Förster-Straße 13, 33161 Hövelhof info@wiesing-solartechnik.de / 05257-938510





Jetzt NEU: Der Besserkessel "SolvisBen"



Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder

Mergelweg 21 | 33161Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoevelhof.de



KOLPING-AKTIONEN IM DEZEMBER



Aktion "plus 1" zu Gunsten von "Brot & mehr"

Das letzte Wochenende vor Weihnachten steht schon seit Jahren im Zeichen der Solidarität mit den Menschen in Hövelhof, die über ein sehr geringes Einkommen verfügen. In diesem Jahr ist die Spendenaktion "plus 1" in Zusammenarbeit mit den Geschäften Elli-Markt, SB, E-Center und Ingos Biomarkt für die Kunden von "Brot & mehr" erstmals von Donnerstag, 16. Dezember, bis Samstag, 18. Dezember, geplant. Gesammelt werden haltbare Lebensmittel, Hygieneartikel und Dinge des täglichen Bedarfs, die vom Helferteam "Brot & mehr" sortiert und später an die bedürftigen Kunden weitergegeben werden.

Albanienhilfe – Aktion 11plus

Seit einigen Jahren unterstützt Hövelhof die Kolpingsfamilie Albanien mit Sitz in Skhodra im Norden des Landes bei der Bewältigung der Armut und des Bildungsnotstandes vor allem der Bergbevölkerung. Die erfolgreiche Unterstützung durch die Hövelhofer Kolpingsfamilie im Sinne der "Hilfe zur Selbsthilfe" mit einer Kombi aus Darlehen und Zuschuss soll im kommenden Jahr mit neuen Projekten fortgesetzt werden. Die gestellten Anträge beinhalten z.B. den Aufbau einer landwirtschaftlichen Apotheke in den Bergen mit qualitativ hochwertigem Pflanz- und Saatgut, das besser für die kargen Böden geeignet ist, Verarbeitung und Vertrieb für Produkte aus

Heilkräutern und Zuschüsse für Förderunterricht für Kinder aus verarmten Familien.

Außerdem bittet Kolping Albanien um eine Finanzierungshilfe für völlig überalterte Laptops im Kolpinghaus Skhodra, die für zertifizierte Bildungskurse wie Fremdsprachen, Informatik, Business-Grundlagen usw. für Jugendliche dringend benötigt werden. Gleichzeitig läuft das Programm der Lebensmittelpakete im Rahmen der "Aktion 11 plus" für bedürftige Familien im nächsten Jahr weiter.

Wer gerne durch eine Spende helfen möchte, kann dies mit dem Stichwort – Kolping Hövelhof, Aktion 11 plus – IBAN: DE31 4726 2703 7800 8571 03 tun. Für Spendenquittungen bitte die Anschrift angeben. Allen Spendern schon jetzt ein herzliches Dankeschön.

Tannenbaumaktion 2022

Am Samstag, 15. Januar, sammelt die Kolpingsfamilie Hövelhof wieder die ausgedienten Tannenbäume gegen eine Spende von drei Euro ein. Ab 9 Uhr werden die mit der Abholkarte gekennzeichneten Bäume von fleißigen Helferteams eingesammelt. Abholkarten sind bis zum 10. Januar an folgenden Ausgabestellen erhältlich: Franks Vinothek, Sparkasse, Volksbank Delbrück-Hövelhof, Fockel und am Waffelstand auf dem Nikolausmarkt. Es können nur Bäume bis maximal drei Meter Höhe und in abgeschmücktem Zustand mitgenommen werden.



Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und ein gesundes und zufriedenes Jahr 2022!

1hre Birgit Weber



JEDE WUNSCHLIST

Unsere Angebote zu Weihnachten!

AM SONNTAG VON 13-18 UHR GEÖFFNET!

Technik im Haus



TX-65HXN888 (65") LCD TV

 3.840×2.160 4K UHD LED-TV \cdot DVB-T2-HD /-C /-S2 / TV> IP (Client) Quattro Tuner Multi-HDR-Ultimate (HDR10/PQ, HLG, HDR10+, Dolby Vision und HLG Photo) HDR Bright Panel Plus, HCX Processor und 1.600Hz (bmr) · HbbTV Operator App Dynamic Surround Sound Plus und Dolby Atmos · Sprachsteuerung möglich 3x HDMI, 2x USB, CI+, Digitaler Audio Ausgang, LAN, WLAN & Bluetooth



DHT-S316 Soundbar + Subwoofer

- Externer, kabelloser Subwoofer · Dolby Digital- und DTS-Decoder HDMI mit ARC (Audio Return Channel) · Bluetooth-kompatibel
- Denon Dialogue Enhancer · flache Bauform · einfache Einrichtung







5KSM175PSECA Artisan Küchenmaschine

- · Leistung 300 W · Wechselstrom mit Direktantrieb · Original-Planetenrührwerk · 4,8 Liter Edelstahlschüssel · Zubehörnabe für viele Vorsätze · Glanzmetallgehäuse
- 10 Geschwindigkeitsstufen · Kippbarer Motorkopf · Maße (HxBxT): 36 x 24 x 37 cm





"DIE MENSCHEN HABEN IHNEN VIEL ZU VERDANKEN"

Rita Schmidt mit der Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland ausgezeichnet



Beglückwünschten Rita Schmidt zur Verdienstmedaille: (v. l.) Landrat Christoph Rüther, Ehemann Alfons Schmidt und Bürgermeister Michael Berens.

Was heute schon (fast) selbstverständlich ist, musste in den 1990er Jahren mühsam erkämpft werden: Ganztagsplätze in Kindergärten. Dass Eltern, vor allem Mütter, mit kleinen Kindern schon früh in Hövelhof Familie und Beruf besser miteinander vereinbaren konnten, haben sie zu einem großen Teil der Beharrlichkeit von Rita Schmidt zu verdanken. Für diese Leistung und ihre außergewöhnlichen Verdienste im kommunalpolitischen und sozialen Bereich hat der Bundespräsident Rita Schmidt die Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland verliehen. Landrat Christoph Rüther überreichte während

einer Feierstunde die Ordensinsignien.

Seit ihrem Eintritt in die CDU 1986 ist Rita Schmidt politisch aktiv. Von 1989 bis 2009 hat sie als direkt gewählte Gemeinderätin den Wahlbezirk Hövelriege im Gemeinderat vertreten. Von 1994 bis 2009 hatte sie darüber hinaus das Amt einer stellvertretenden Bürgermeisterin inne. Der Schwerpunkt ihres kommunalpolitischen Wirkens lag in den Bereichen Familie, Jugend, Schule und Kultur. Ab 1991 fungierte sie als Vorsitzende des Ausschusses für Jugend und Kultur. Ein besonderes Anliegen war ihr, die Vereinbarkeit von Familie und Beruf voranzubringen. Als Vertreterin der Gemeinde gehörte sie dem Rat des heutigen Familienzentrums Schatenstraße an. Anfang der 1990er Jahre hatte Schmidt eine maßgebliche Rolle bei der Umwandlung des Kindergartens in eine Tagesstätte, in der fortan Ganztagsplätze angeboten wurden. "Aus heutiger Sicht ist es kaum vorstellbar. welche Anstrengungen und welcher Beharrlichkeit es seinerzeit bedurfte, um die ersten Ganztagsplätze in die bestehende Kindergartenlandschaft zu implementieren. Es ist besonders Ihrem unermüdlichen Einsatz zu verdanken, dass dieser Umwandlungsprozess in der Kinderbetreuung in Hövelhof zu dieser Zeit erfolgte", hob Landrat Christoph Rüther in seiner Laudatio hervor.

Im sozialen Bereich engagierte sich die heute 75-Jährige ebenfalls jahrzehntelang für ihre Mitmenschen. "Ich weiß, dass das Wohl der Menschen im Haus Bredemeier eine Herzensangelegenheit für Sie ist", so Rüther. Beim Verein Caritas-Altenzentrum Haus Bredemeier ist Schmidt seit 1995 Mitglied. 2006 wurde sie in den Vorstand gewählt und wechselte einige Jahre später in den Verwaltungsrat. Seit 2016 fungiert sie hier als Vorsitzende. "Die Bewohnerinnen und Bewohner sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Altenzentrums schätzen Ihre aufgeschlossene, loyale und vor allem sehr warmherzige Art, mit der Sie den Menschen begegnen und mit der Sie jedem Einzelnen Wertschätzung entgegenbringen", betont Landrat Rüther.

Bei der Caritaskonferenz Herz Jesu Hövelriege ist Rita Schmidt seit 2012 Mitglied. Nur vier Jahre später wurde ihr das Amt der Vorsitzenden übertragen.

Geboren wurde Rita Schmidt in Herten, doch ihr Lebensmittelpunkt ist schon viele Jahrzehnte die Gemeinde Hövelhof. Sie ist verheiratet und hat zwei Söhne. Sie erlernte den Beruf der Ökotrophologin und war bis zum Renteneintritt 2010 als Lehrerin für Hauswirtschaft an der Michaelschule in Paderborn tätig.

"Die Menschen in der Region Hövelhof haben Ihnen viel zu verdanken. Das Interesse und das Wohl jedes Einzelnen standen für Sie immer im Vordergrund. Mit diesem außergewöhnlichen Engagement sind Sie Vorbild für hoffentlich viele Menschen in unserem Kreis", betont Rüther.



















8.30 - 13 Uhr | 14.30 - 18 Uhr

Mittwoch

8.30 - 13 Uhr

Paderborner Str. 35 B

Tel. o 52 57 | 9 38 81 34

33161 Hövelhof

SANITÄTSHAUS

RAKERS

QUALITÄTSHAUS



WANDERABTEILUNG

IM VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF

MITTWOCH, 8. + 22. DEZEMBER | 14 UHR jeweils Kurzwanderung

Treffpunkt für die Kurzwanderungen: Wandertafel an der Von-der-Recke-Straße, ohne Anmeldung, Pkw erwünscht (Fahrgemeinschaften), Länge: 5-7 km, Ziele werden bei Abfahrt besprochen.

WEITERE INFOS UNTER WWW.HOEVELHOF.DE/WANDERN



TURNÜBUNGEN IN ESPELN



Es ist wieder soweit, die Weihnachtszeit naht. Wie in jedem Jahr veranstaltet die KjG Hövelhof die Aktion "Warten aufs Christkind". Alle Kinder zwischen vier und zehn Jahren sind willkommen, zwischen 12 und 15 Uhr im Pfarrheim Hövelhof die Vorfreude zu genießen. Für fünf Euro erhalten sie Getränke und gute Unterhaltung, während die Eltern daheim in Ruhe alles für den großen Abend vorbereiten können. Anmeldung über die Homepage der KjG unter www.kjg-hoevelhof.de. Nach dem Programm besteht die Möglichkeit, den Familien- und Kindergottesdienst zu besuchen. Es gelten die dann aktuellen Coronaschutzmaßnahmen. Um den größtmöglichen Schutz bieten zu können, werden alle Kinder ab sechs Jahren gebeten, einen Mund-Nasen-Schutz mitzubringen.

Hunstig, Sporkmann-Vogler & Kröger

punktet!

Rechtsanwälte & Notare

Wir freuen uns über die Zusammenarbeit mit unserer neuen Kollegin

Rechtsanwältin Judith Stöppel

Hans-Georg Hunstig, Rechtsanwalt & Notar a.D. Marita Sporkmann-Vogler, Rechtsanwältin & Notarin André Kröger, Rechtsanwalt & Notar



Allee 24-26, 33161 Hövelhof | Tel. 05257 / 930570 | www.ra-hunstig.de | kanzlei@ra-hunstig.de

BAUUNTERNEHMEN GmbH

HOCH- UND TIEFBAU

Wir wünschen Ihnen ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr!

Familie Sander und Mitarbeiter

Hasendorfweg 54 33161Hövehof

Tel.: 05257/2447 E-Mail:sander-bau@web.de

Fertigung:

Holter Straße 115 33758 Schloß Holte-Stukenbrock

Fax 0 52 07/8 72 11

Sie erreichen uns über die Zufahrt Siemensweg



Tel. 0 52 07/25 66

- schnelle Hilfe bei Glasbruch
- Glashandel
- Reparaturen
- Ganzglastüren
- Spiegel
- Echtglasduschen
- Küchenrückwände
- farbbeschichtete Gläser



Wir wünschen allen Kunden frohe & besinnliche Festtage

Gebäude-Systemtechnik vom Meister-Fachbetrieb



- ☆ Elektroinstallationen
 ☆ Smart Home
- ☆ Hausgeräte
- ☆ Telekommunikation
- ☆ Sicherheitstechnik
- ☆ Industrieanlagen
- ☆ Netzwerktechnik
- ☆ Beleuchtungstechnik

Wir sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern!

Ausbildung zum/zur Kaufmann/-Frau für Büromanagement (m/w/d) Ausbildung zum Elektroniker*in Fachrichtung Energie- & Gebäudetechnik (m/w/d)

Elektroinstallateur*in (m/w/d)

Elektroniker*in Fachrichtung Energie- & Gebäudetechnik (m/w/d)

Einfache Bewerbung per Mail an die info@elektro-oesterdiekhoff.de Wir freuen uns auf Euch.

☆ Wittendorfer Str.16 ☆ 33129 Delbrück-Ostenland ☆ Tel.: 05250/53349

☆ Fax: 05250/53652 - ☆info@elektro-oesterdiekhoff.de

DIAKONIE BIETET BERATUNG **ZU VOLLMACHTEN AN**

Jeden ersten Freitag im Monat in der Zeit von 9.15 bis 12.30 Uhr und jeden Dienstag von 16 bis 19 Uhr bietet Sylke Menne, Geschäftsführerin des Betreuungsvereins der Diakonie im Kirchenkreis Paderborn, eine kostenlose Beratung zu Vorsorgevollmachten, Betreuungs- und Patientenverfügungen in Hövelhof im Gemeindehaus der evangelischen Johannes-Kirchengemeinde, Breslauer Straße 2 an. Es gelten die 3G-Regeln. Für die Planung ist laut Mitteilung vorab eine Terminvereinbarung unter Tel. (0 52 51) 50 02 37 oder per E-Mail an menne@btv-diakonie-pb.de erforderlich.





Raiffeisen-Markt HOVELHOF

Ihr Nahversorger vor Ort!

Raiffeisen Centrale Delbrücker Land eG, Lipplinger Str. 7, 33129 Delbrück. Tel. 05250/997690

Allee 7 33161 Hövelhof

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo. - Fr. 08.00 - 18.00 Uhr Sa. 08.00 - 13.00 Uhr

Tel· 05257 / 22 18 05257 / 93 01 62 Fax:

Nikolaus-Markt am 05.12.2021 mit verkaufsoffenen Sonntag von 13 bis 18 Uhr 10 % auf alle Marktartikel

(ausgenommen Pfand- und Pale

Wir wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes, neues Jahr 2022!





AB SOFORT WILDBRET IM ANGEBOT...

Von heimischen Jägern empfohlen!

- Rehgulasch
- Wildschweinbraten
- Hirschrücken
- Hirschsteaks
- Wildburger u.v.m.





- Vereinbaren Sie jetzt Ihren individuellen Beratungstermin!
- **♀** Josef-Förster-Straße2 33161 Hövelhof
- 0 52 57 / 94 05 70
- Mo Fr 8.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr
- www.fliesenrage.de









Als zukunftorientes, dynamisches Dienstleistungsunternehmen versorgen wir unsere Kunden mit frisch gepflegter Mietberufskleidung und Mietfußmatten.

Zur Verstärkung unseres Teams in Hövelhof suchen wir eine/-n

Lagermitarbeiter oder -helfer (m/w/d)

Sie sind eine tatkräftige und engagierte Persönlichkeit, schreiben Flexibilität und Serviceorientierung groß? Organisatorisches Geschick und Teamfähigkeiten zeichnen Sie aus? Sie bringen Einsatzbereitschaft, selbstständiges Arbeiten und Eigeninitiative mit? Dann passen Sie hervorragend in unser Unternehmen mit flacher Hierarchie und familienfreundlichen Arbeitszeiten.

Neugierig geworden? Die gesamte Stellenanzeige finden Sie hier:

www.dbl-kotzenberg.de/karriere/jobangebote/stellenanzeige/logistik/lagermitarbeiter-oder-helfer-mwd-kot.html

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung – gerne auch per E-Mail.

Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung ist für uns selbstverständlich. Bitte beachten Sie, dass Sie mit Ihrer Bewerbung unseren Datenschutzbestimmungen (www.dbl-kotzenberg.de/datenschutz.html) zustimmen.

Kotzenberg Textil-Service GmbH Frau Renate Lindemann Otto-Hahn-Str. 14 | 33161 Hövelhof tel: +49 5257 988 92 0 karriere@dbl-kotzenberg.de





ERFRISCHENDES ANGEBOT

Ein umfassendes Sortiment bietet das neue Getränkewerk

Das "Getränkewerk" am Wassermannsweg bietet seit Juni eine große Sortimentsvielfalt. Das Team um Inhaber Sascha Bernoth berät die Kunden auf Wunsch individuell und präsentiert zahlreiche alkoholische und anti-alkoholische Getränkesorten, unter anderem diverse bayerische, ausländische und deutsche Biere, Säfte, Erfrischungsgetränke, Wein und Spirituosen. Saisonal wird das Sortiment laut Mitteilung angepasst und ergänzt. Aktuell seien deshalb unterschiedliche Glühweine, Apfelwein und diverse Winterbiere im Sortiment. Viele Getränke sind auch gekühlt erhältlich. Außerdem werden auf Kundenwunsch Präsentkörbe zum Verschenken liebevoll gestaltet.

Das Ladengeschäft im ehemalige Edeka-Getränkemarkt wurde komplett umgebaut und erscheint in neuem Glanz. "Die Eröffnung war ein voller Erfolg. Wir haben viel Zuspruch erhalten und wollen den Hövelhofern auch in Zukunft ihre Getränkewünsche erfüllen", betont Inhaber Sascha Bernoth.

Das Getränkewerk hat wöchentlich wechselnde Angebote und bietet sogar einen Lieferservice an. Zudem wird das Hövelhofer CityCard System unterstützt. BonusCards können im Getränkewerk erworben und auch eingelöst werden. Geöffnet ist montags bis samstags von 8 bis 20 Uhr. Vom 10. bis 11. Dezember ist das Getränkewerk Partner der Aktion "Lichtblicke Paderborn 2021". Pro verkauftem Kasten aus dem Warsteiner-Sortiment werden fünf Euro an die Aktion gespendet.

Aktuelle Angebote werden auch online über Facebook und Instagram @getraenkewerk veröffentlicht.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr 2022.

LVM-Versicherungsagentur

Meinolf Sander

Ferdinandstr. 3 33161 Hövelhof Telefon 05257 37 75 info@m-sander.lvm.de











Wir wünschen allen Kunden eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!



















GetränkeWerk • Sascha Bernoth • Wassermannsweg 2 • 33161 Hövelhof



SICHTBARER IN DER DUNKLEN JAHRESZEIT

Volksbank Delbrück-Hövelhof stattet Schülerinnen und Schüler mit Leuchtkragen aus

Morgens wenn es noch dunkel ist, sind Kinder und Jugendliche auf dem Weg zur Schule oft schlecht zu erkennen. Auch in diesem Jahr hat die Volksbank Delbrück-Hövelhof nach eigenen Angaben rund 450 Erstklässler der teilnehmenden Grundschulen im Geschäftsgebiet mit Leuchtkragen ausgestattet. "Diese sinnvolle Förderung stößt bei Schulleiterinnen und Schulleitern sowie bei Eltern auf po-

sitive Rückmeldungen", resümiert Marketingmitarbeiterin Birgit Kerkstroer. Die Leuchtkragen erfüllten ihren Zweck und seien darüber hinaus einfach anzulegen. Gerade die jüngeren Kinder könnten die Kragen problemlos über ihren dicken Winterjacken tragen.

Erstklässler Leopold (v. r.) trägt wie seine großen Brüder Friedrich und Ludwig den neuen Leuchtkragen und ist damit eindeutig sicherer im Straßenverkehr unterwegs.





Bei uns ist heut' schon Weihnachten

Einstärkengläser ab 79,- Euro/Paar

incl. Hartschicht und Superentspiegelung

Gleitsichtgläser ab 149,- Euro/Paar

incl. Hartschicht und Superentspiegelung

Dieses Angebot gilt vorerst bis zum 31.1.2022

Getränke Hüwell

• Bistro-Stühle • Sachkunde gem. § 16 Schank VO • Verkaufsstände • Zapfanlagen • • Kühlcontainer • Theken • Stehtische • Sitzgruppen •

Allen wünschen wir ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr!

Ihre Familie Hüwelhaus

Zieglerstraße 1 33161 Hövelhof Telefon 0 52 57 / 66 75 Fax 0 52 57 / 93 22 66 FU 01 71 / 5 82 84 87





SCHÜTZEN-TERMINE



Sa., 04.12. 17.00 Uhr Jahreshauptversammlung der

Jungschützenabteilung im SuB

Di., 07.12. 19.00 Uhr gemeinsames Adventsessen des Bataillonsvorstandes mit den Abtei-

> lungsleitern und den ehemaligen Vorstandsmitgliedern im Sub Bistro

Di., 14.12. 19.00 Uhr Treffen der SuB-GmbH mit den

Kompaniechefs und -kassierern in

der Volksbank

Mi., 29.12. 19.30 Uhr Jahreshauptversammlung der Müh-

lenkompanie in Uniform im SuB

Bei allen Veranstaltungen sind die geltenden Corona-Regelungen einzuhalten.

Infos zu den nächsten Terminen werden immer aktuell im Internet unter www.schuetzen-hoevelhof.de veröffentlicht.



182 APFELBÄUME FÜR DEN KLIMASCHUTZ

Mühlenkompanie setzt sich für Nachhaltigkeit ein

Bei der Pflanzaktion der Mühlenschützen gab es viele helfende Hände.



Ausschlaggebend für eine groß angelegte Baumpflanzaktion der Mühlenkompanie war ein Bericht der Obstkelterei Brautmeier mit dem Aufruf "Mehr Apfelbäume braucht das Land". Ziel dieser Pflanzung

ist, den Verlust von Natur und Kultur in den Orten entgegenzuwirken und mit der Gestaltung von Streuobstwiesen die Vielfalt und den Lebensraum von Pflanzen, Insekten und Tieren zu erhalten.

Der Kompanievorstand hatte das Projekt laut Mitteilung im Vorfeld mittels eines Informationsbriefes an alle Mitglieder detailliert beschrieben. Dazu bestand die Möglichkeit, Apfelbäume zu bestellen, entweder für die geplante Streuobstwiese oder aber auch für zuhause. Die Resonanz beeindruckte die Organisatoren: 82 Mühlenschützen beteiligten sich mit 182 Apfelbäumen.

Die Familien Bröckling und Tick stellten ein Grundstück zur Verfügung, um das Vorhaben durchführen zu können. Die Planungen zur Umsetzung konnten beginnen. In Zusammenarbeit mit der Firma Brautmeier und dem erfahrenen Obstbau-Kundler Matthias Schütz wurde ein Pflanzplan mit 13 traditionsreichen Apfelsorten erstellt. Im Vorfeld fertigten die Schützenbrüder Wühlmausschutzkörbe gegen Verbissschäden am Wurzelwerk an. Ende Oktober wurden erste Vorbereitungen vom Vorstand für die Pflanzaktion durchgeführt. Anfang November pflanzten 39 Mühlenschützen Hand in Hand auf "Steffens Wiese" 153 Apfelbäume und zäunten das Grundstück zum Schutz gegen Wildverbisse ein. Weitere 29 Bäume haben Schützenbrüder auf ihren eigenen Grundstücken gepflanzt.

Die Streuobstwiese soll als kleiner Beitrag zum Klimaschutz und zum Erhalt der Kulturlandschaft dienen.





Super Getränke Winter 🗀 🗎 CENTRALION INC.







WIR MÖCHTEN DEINE TREUE BELOHNEN!

Zeig Deine Treuekarte bei Deinem nächsten Einkauf im Elli-Markt Hövelhof oder EDEKA center LÜNING Hövelhof vor und Du erhältst pro eingekaufter Mehrweg-Getränkekiste einen Treue-Stempel.

Für 20 gesammelte Stempel belohnen wir Dich mit einem Rabatt im Wert von 5 Euro.



Wir feiern 20 Jahre in Hövelhof!



20 Jahre EDEKA center in Hövelhof

2021

Umzug an die Bielefelder Straße

2019



2014

Umbau im Innenbereich

2001

Eröffnung EDEKA center Hövelhof

Schneid Dir Deinen Jubiläums-Rabatt!*

BITTE BEACHTEN:

- 1. Pro Einzelartikel nur einen Coupon gut sichtbar aufkleben. Bitte Barcode nicht überkleben!
- 2. Keine Kombination mit anderen Rabattaktionen

SO EINFACH GEHT'S:

- Produkt aussuchen
- Rabattcoupon ablösen und aufkleben
- An der Kasse erhalten Sie 5% oder 10% Rabatt* auf Ihren ausgewählten Artikel

*Ausgenommen sind: Pfand, Leergut, Tabakwaren, Eduscho/Tchibo, Buch- und Presseerzeugnisse, Post, Lotto & Totto, Gutschein- und Guthabenkarten, Telefonkarten. Bereits reduzierte Artikel sind nicht mit anderen Rabatt-Aktionen kombinierbar. Zusätzlich ausgenommene Aktionen: Kartonverkäufe, Staffelaktionen, Kaufe 3 zahle 2, Multibuy, Vervielfältigung jeglicher Art nicht gestattet und der Coupon / Gutschein ist nur im Original einlösbar. Vervielfältigungen ausgeschlossen. Gültig nur im EDEKA center LÜNING Hövelhof und Rietberg vom 06.12.2021 bis zum 11.12.2021! Herausgeber: LÜNING Handels- GmbH & Co. KG, Westerwieher Str. 33, 333397 Rietberg











Sennegemeinde Hövelhof

Rathaus

Schloßstraße 14 33161 Hövelhof Tel. 50 09-0

www.hoevelhof.de info@hoevelhof.de

Bürgerservice

Mo. 7.30 – 14 Uhr Di. 7.30 – 17 Uhr Mi. 7.30 – 14 Uhr Do. 7.30 – 18 Uhr Fr. 7.30 – 12.30 Uhr

Rathaus/ übrige Verwaltung

Mo. – Fr. 8.30 – 12 Uhr
Di. 14 – 16 Uhr
Do. 14 – 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Tourist-Information

Schloßstr. 11 Tel. 50 09-860 Öffnungszeiten

Öffnungszeiten Okt. – April Mo. – Do. 9 – 12.30 Uhr 14 – 16.00 Uhr

Fr. 9 – 13.00 Uhr

Jobcenter Kreis PB

Osterloher Str. 83 – 85 Ostenland Tel. 0 52 51/54 09-660

Kreisjugendamt

Kreisverwaltung Paderborn Aldegreverstr. 10 – 14 Tel. 0 52 51/30 85 14

Di. 8.30 – 15.30 Uhr

Sennebücherei

Schloßstraße 7 Tel. 50 09-880

Mo. 10 – 12 Uhr
Di. 15 – 18 Uhr
Mi. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Do. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Fr. 16 – 19 Uhr

Aktuelle Informationen und Öffnungszeiten in der Corona-Krise immer unter:

www.hoevelhof.de



DIGITALEXPERTE VERLÄSST DAS RATHAUS

Paul Hils in den Ruhestand verabschiedet

Nach fast 31 Dienstjahren für die Sennegemeinde hat Bürgermeister Michael Berens den verdienten Mitarbeiter Paul Hils in einer Feierstunde in die Freistellungsphase der Altersteilzeit verabschiedet.

Hils war für die Bereiche Organisation, Digitalisierung sowie Breitbandausbau und E-Government zuständig. Er hat Auszubildende begleitet, war Protokollführer bei Ratssitzungen und kümmerte sich um den Glasfaserausbau.

Vor seiner Zeit bei der Gemeinde war Hils unter anderem als Stabsunteroffizier bei der Bundeswehr tätig. Anschließend absolvierte der gebürtige Sudhagener eine Ausbildung zum Diplom-Verwaltungswirt. Danach war er bis 1987 als Programmierer bei der Gemeinschaft für Kommunikationstechnik, Informations- und Datenverarbeitung Paderborn beschäftigt. Zuletzt arbeitete



Paul Hils (2. v. l.) mit seiner Frau Annette wird von Bürgermeister Michael Berens (l.) und Hauptamtsleiter Thorsten Langemeier im Rathaus verabschiedet.

er bei der Kommunalen Datenverarbeitungszentrale Gütersloh, bis er 1990 im Rathaus begann.

Dort fiel er durch seine stets gut gelaunte Art und sein Verantwortungsgefühl für die Gemeinschaft auf, wie der Bürgermeister in seiner Rede hervorhob: "Paul Hils hat es Kollegen immer angesehen, wenn es ihnen nicht gut ging und wusste, was er tun musste, um dem entgegenzuwirken. Er hat sich unentwegt weitergebildet, was nicht nur ihm selbst, sondern vor allem auch der Gemeinde zugute kam."

Berens bedankte sich für die gute Zusammenarbeit und wünscht Paul Hils für den weiteren Lebensweg alles Gute.

LEIDENSCHAFT FÜRS LESEN

Claudia Jostwerner, die Leiterin der Sennebücherei, feiert Dienstjubiläum



Bürgermeister Michael Berens mit der Leiterin der Sennebücherei, Claudia Jostwerner (2. v. r.), und ihren Kolleginnen Heike Keßler (2. v. l.) und Christiane Braun.

In einer Feierstunde hat Bürgermeister Michael Berens der Leiterin der Sennebücherei, Claudia Jostwerner, zum 25-jährigen Dienstjubiläum gratuliert. Die Hövelhoferin hat Öffentliches Bibliothekswesen an der Hochschule für Bibliotheks- und Informationswesen in Stuttgart studiert, arbeitete anschließend als Bibliotheks-

angestellte in der Katholischen Hochschule in Paderborn und seit 2001 bei der Gemeinde Hövelhof.

Mit ihrem Team, das aus zwei hauptamtlich Beschäftigten und 16 Ehrenamtlichen besteht, verwahrt Jostwerner mehr als 20.000 Sachbücher, Romane, Zeitschriften und andere Medien. Im Jahr 2014 be-

teiligte sie sich maßgeblich an der Einführung der Online-Ausleihe. Ein neues Angebot ist die "Bibliothek der Dinge" für das kostenfreie Leihen von Akkuschraubern, Fenstersaugern, Nähmaschinen und mehr.

"Claudia Jostwerner liegen die Kinder besonders am Herzen. Es ist ihr ein Anliegen, ihnen das Lesen näher zu bringen", betonte Berens. So habe sie sich unter anderem für den "Sommer-Leseclub" und den "Vorlesetag" eingesetzt. Zudem bietet die Bücherei Führungen für Kitas und Schulklassen an.

Auch ihre Kolleginnen schätzen Jostwerner: "Sie gibt ihr Wissen gerne ans Team und die Kunden weiter. Es gelingt ihr stets, ein gutes Teamgefühl herzustellen, und sie begeistert erfolgreich fürs Ehrenamt."



STERNSINGER KOMMEN NACH ANMELDUNG

Wer möchte Segensbote sein?

Trotz Corona sollen in Hövelhof die Sternsingerinnen und Sternsinger heller leuchten denn je. Das Leitwort für 2022 lautet "Gesund werden – Gesund bleiben, ein Kinderrecht weltweit". Die Planungen für die kommende Aktion Dreikönigssingen, die laut Mitteilung voraussichtlich am Samstag, 8. Januar, stattfinden wird, laufen bereits.

Alle engagierten Sternsinger seien eingeladen, sich bis zum 26. Dezember online anzumelden, um unter Einhaltung der geltenden Infektionsschutzmaßnahmen Spenden zu sammeln, den Segen in die Häuser zu bringen und Segen für die Bewohnerinnen und Bewohner Hövelhofs zu sein. Grundsätzlich gelte für die Veranstaltung 2G.

Eine weitere Neuerung 2022 ist die Anmeldung für Hausbesuche. All diejenigen, die von den Sternsingern besucht werden möchten, können sich online, telefonisch oder über Einwurf des Kontaktzettels im Pfarrbüro bis zum 31. Dezember anmelden. Der Kontaktzettel ist Teil der gestalteten Sternsinger-Klappkarten, die zur Mitnahme in der Pfarrkirche bereitliegen.

Zudem bestehe für alle Interessierten die Möglichkeit, eine Spende auf Distanz zu tätigen oder dem Sternsinger-Bollerwagen, der am 8. Januar ab 9 Uhr im Ortskern unterwegs sein soll, einen spontanen Besuch abzustatten und das Angebot des "Segens zum Mitnehmen" in Anspruch zu nehmen. Spenden auf Distanz gehen an: Pfarrgemeinde St. Johannes Nepomuk Hövelhof, Volksbank Delbrück-Hövelhof, IBAN: DE53 4726 2703 7800 2620 00, Verwendungszweck: Sternsinger 2022.

Mehrunterhttps://sternsinger-hoevelhof.de/.





Ein frohes und friedliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr wünschen wir Ihnen und Ihren Familien.

Der













Weihnachtsbaumverkauf ab dem 1. Advent!

Unser Weihnachtsmarkt findet am 3. und 4. Advent jeweils Samstag und Sonntag mit Glühwein, Bratwurststand und Ausstellern statt.

Wir freuen uns Sie begrüßen zu dürfen!

Bielefelder Straße 7a, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock Tel.: 05207 / 9810783, Handy: 0176-61822696, www.hof-kipshagen.de









Immobilien Scholand

Wertermittlung von Immobilien

bei: → Kauf- oder Verkaufsentscheidungen

→ Vermögensauseinandersetzungen (Erbfall, Ehescheidung, Schenkung) ivd

info@immo-scholand.de Tel: 05257/934381

Gardinen Wasch Center

abnehmen • waschen • aufhängen vom Fachpersonal zu besonders günstigen Preisen. Verkauf von Plisseeanlagen Reinigung von Plissee und Lamellenanlagen Infos unter Tel. 05250/7510 oder 0170/1084115 Christiane Schrader. Delbrück-Boke

Nutzschicht 0,5 mm · Materialstärke 6,5 mm Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen

Click-Vinyl-Aktion

Aktionspreis 23,95€/m² inkl. Unterlage **SCHÄFERS**

Fussboden GmbH sterweg 2, Delbrück-Anreppen **2** 05250**-**982900

Seit über 25 Jahren fertigt für Sie Möbel nach Maß für den gesamten Wohnbereich Tischlerei Thomas van Holt Tel. 05257/5548 oder 6568 www.tischlerei-vanholt.de



Hőpfl's

Haus- & Hofservice Räumen - Pflegen - Fegen

- Hausmeisterdienste
- Gartenpflege www.höpfl-service.de

Tel. 0173/9441327



Ihr Kundenberater vor Ort Konrad Woitzvk Tel. 01 73 - 3 12 67 64 Tel. 0 52 52 - 94 00 38



PRÄZISES DREHEN & FRÄSEN

Wir suchen Verstärkung für unser Team!

CNC-Dreher m/w/d in Vollzeit. Kenntnisse in CNC-Programmierung.

Bewerbungen an: KOBO AG, Industriestraße 2 in Hövelhof oder k.mohr@kobo-ag.de

Tel.: 05257-9387980



AN- UND VERKAUF

Brennholz getrocknet u. gesiebt zu verkaufen. Tel. 0 52 57/46 37

Handstricksocken zu verkaufen. Tel. 0 52 57/26 62

IMMOBILIENMARKT

Praxis - Büro - Ladenfläche ca. 100 qm, EG in Hövelhof-Ortsmitte, 750,- €, zu vermieten. Tel. 0176/92 68 18 08

Junge Familie sucht EFH o. DHH zum Kauf. Altern. 3-4 Zi., EG Whg. mit Garten zur Miete in Hövelhof. Tel. 0151/70 80 16 91

Junges Paar (Gymnasiallehrerin und technischer Lagerist) suchen Grundstück in Hövelhof und Umgebung für den Bau eines Eigenheims. Budget beträgt 160.000,-€. Tel. **0176/32 51 07 02**

2 Zimmer, Küche, Bad, Dachgeschossneubau mit Balkon ab 01.01.2022 zu vermieten. KM 450,- €. PKW Stellplatz vorhanden. Tel. 0171/5 84 16 64

STELLENMARKT

Reinigungskraft gesucht von Mi.-So., freie Zeiteinteilung auf 450,- € Basis, Gasthof Brink. Tel. 0 52 57/32 23

Suche Putzhilfe, alle 14 Tage ca. 4 Std. Tel. 0 52 57/32 85

Zuverlässige Reinigungskraft für 2-Personen-Privathaushalt in Hövelhof gesucht. Beschäftigung per Haushaltsscheck-Verfahren (Minijob) für 2- bis 3-mal pro Woche mit insgesamt 9-10 Wochenstunden. Tel. 0 52 57/ 508-279

Zuverl. Haushaltshilfe bei älterer Dame gesucht. Tel. 0160/ 90 20 47 70

Reinigungskraft für Privathaushalt gesucht für ca. 8 Stunden pro Woche. Tel. 0 15 20/2 91 39 28

VERSCHIEDENES

Flohmarkt mit Flair, Infos: Tel. 0 52 46/84 94, 5.12. vorweihnachtlicher Floh- u. Trödelmarkt rund um die Stadthalle in Delbrück. Jeder Hobby-Trödler kann natürlich mitmachen!

Tischtennisplatte günstig abzugeben. Tel. 0 52 57/9 38 01 74

Fensterputzer vergibt Termine. Neu! Auch Fahrten aller Art, z. B. Krankenfahrten, Apotheke und Einkäufe. Im Raum Schloss Holte, Hövelhof, Verl und Sennestadt. Preise nach Anfrage. Tel. 0171/ 5 86 41 97

Mobile Fußpflege, bequem bei Ihnen zu Hause. Habe noch Termine frei Freue mich über Ihren Anruf Tel. 0176/21 42 82 12

MIELE gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180,bis 450,- €) u. preisgünstigem Service für die darauffolgenden Jahre. Tel. 0 52 57/60 81 ab ca. 18 Uhr

TeleSon Energieberatung. Weniger zahlen für Strom und Gas. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich über geprüfte Verträge. H. J. Meier. Tel. 0163/4 09 00 02 (ab 17 Uhr)

Kaninchen frisch, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, kg 9,- €. Tel. 0 52 57/ 93 61 90

Absetzmulden für gem. Müll, Boden, Holz, Grünschnitt etc. zum günstigen Festpreis. Borgis Verwertungen. Tel. 0 52 05/7 25 53

Feiern Sie doch einfach im Bürgerhaus Espeln! Wir bieten Ihnen die passenden Räumlichkeiten für Geburtstage, Hochzeiten, Familienfeiern und vieles mehr... www.buergerhausespeln.de, Tel. 0160/92 34 03 78

Heilpraktikerin Psychotherapie Marion Welschof - Lösungsfok. Kurzzeittherapie - Autogenes Training - Klangmassagen - Meditationen - Walking-In-Your-Shoes: www.integrative-psychotherapie. net. Tel. 0160/6 38 28 20

Trennungen, Lebenskrisen, bestimmte Probleme wiederholen sich immer wieder. Erfahrene Heilpraktikerin – Psychotherapie kann Ihnen helfen, probieren Sie es aus (auch online möglich): www.integrative-psychotherapie. net. Tel. 0160/6 38 28 20

PREISE UND ANZEIGENANNAHME: WWW.HOEVELHOFER-RUNDSCHAU.DE Wildfleisch direkt vom Jäger, Rücken-Steaks, Braten, Spieße, Burger. Tel. 0170/3 33 66 99

Zelte, Pagoden, WC-Wagen, Bestuhlung, Düsterhus, Ostenland. Tel. 0171/5 81 73 87 und 0 52 57/42 25

Praxis für Naturheilkunde Kai Westerwinter Heilpraktiker

Chiropraktik (Gelenkmobilisation) in der Kombination mit med. Massagen in der Praxis für Naturheilkunde

33161 Hövelhof | Alter Markt 2 Tel. 0 52 57/ 7 07 12 80 www.heilpraktiker-hövelhof.de



Einblasdämmung für zweischaliges Mauerwerk, Holzbalkendecken und Dachschrägen. Firma Hiltscher 05242 36225 www.wenigerheizen.net

Wir suchen

- Zerspanungsmechaniker + **Produktionshelfer**

Zurmühlen

Fertigungstechnik Hydrauliktechnik Industriestraße 50 - Tel. 05257/9383600 33161 Hövelhof - info@cnc-span.com

Fachbüro für Immobilien, Bauberatung und Finanzierung www.immobilien-ulrich.com

lmmobilien Ulrich

Unsere verehrte Kundschaft, unsere lieben Wegbegleiter und Freunde: Frohe und gesegnete Weihnachten! Im neuen Jahr wünschen wir Ihnen und Euch viel Glück und Gesundheit. Uns allen wünschen wir Friede im Herzen,

in unserem Lande und auf der ganzen Erde! Wir suchen laufend Wohnungen + Häuser!

Allee 24-26 • 33161 Hövelhof Tel. 05257/940950 oder 0170-1851144

Mann, mann, will denn heute keiner mehr arbeiten? Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine(n)

Verkaufsfahrer/Verkaufsfahrerin

Erfahrung im Umgang mit Kunden und Spaß am Verkaufen sind erforderlich. Ihre Tätigkeit umfasst die Belieferung und den Verkauf unserer Produkte an einen festen Kundenstamm mit unserem Verkaufswagen. Wir wünschen uns eine langfristige Anstellung auf 450-Euro-Basis oder Steuerkarte, für 1 oder 2 Tage wöchentlich, mit jeweils 10-12 Std. Arbeitszeit. Gern auch über 50 Jahre oder Frührentner!

Eier und Geflügel Hakenewerd Tel. 05207/8 81 40 oder 0171/71 00 036



Seglingshof

Sie planen eine Hochzeit, Tagung oder Familienfeier?

Wir bieten Ihnen das passende Ambiente in unserem alten Fachwerkhaus mit dem persönlichen Stil.

Familie Heihoff, Seglingsweg 18 33129 Delbrück-Ostenland Tel. 05250/53258, info@seglingshof.de www.seglingshof.de



Tr.	WIR GRATU	JLIE		+				
Je.	Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat							
	80 JAHRE	04. Dez.	Wigbert Bohnensteffen					
		06. Dez.	Theodor Pöhler Große Wiese 24					
	80 JAHRE	06. Dez.	Gisela Walter					
		07. Dez.	Anna Wittenborg Knokenweg 3					
	80 JAHRE	08. Dez.	Marlies Plaßhenrich Mergelweg 63					
Pa	102 JAHRE	08. Dez.	Christina Berens Mühlenschulweg 3	0				
12	GOLDENE HOCHZEIT	09. Dez.	Gisela und Herbert Weiß	>				
LE	80 JAHRE	09. Dez.	Irma Hofmann Jägerstraße 22	1				
1	85 JAHRE	11. Dez.	Christel Pohlmeier					
	96 JAHRE	16. Dez.	Günther Wahl					
1	85 JAHRE	17. Dez.	Maria Niggemeier Friedensstraße 1					
3	85 JAHRE	18. Dez.	Wolfgang Karl Engelbrechtsweg 20					
10	80 JAHRE	21. Dez.	Johannes Wiethof Kirchstraße 41					
	DIAMANTENE HOCHZEIT	22. Dez.	Karin und Siegfried Linde Kleestraße 36	0				
1			N. X. C.	21				

Herzlichen Dank

sage ich allen, die mir zu meinem 80. Geburtstag mit Glückwünschen, Geschenken und Überraschungen viel Freude bereitet haben.

Anneliese Westerwinter

Ein herzliches Dankeschön sage ich allen, die mir zu meinem 80. Geburtstag mit ihren Glückwünschen und Geschenken eine große Freude bereitet haben.

Franz Josef Vullhorst

Aus unserem Leben bist du gegangen, in unseren Herzen bleibst du für immer.

Maria Greitens

geb. Brake

* 30.12.1930 † 11.10.2021

Herzlich danken wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Im Namen aller Angehörigen:

Marlies und Hubert Nowicki

Hövelhof, im November 2021

Das 6-Wochen-Seelenamt ist am Samstag, dem 4.12.2021, um 18.00 Uhr in der St. Johannes Nepomuk Pfarrkirche zu Hövelhof.



Tel. 05257/1482 Industriestraße 49, 33161 Hövelhof www.dunschen-hoevelhof.de

Bildhauerei - Bestattungen - Blumengalerie

DUNSCHEN

direkt am Friedhof in Hövelhof

- · Individuelle Natursteinarbeiten in 3. Generation
- · Anfertigungen von Grabsteinen in Eigenproduktion
 - · Grabgestaltung und Dauergrabpflege
 - · Bestattungen aller Art, eigene Trauerhalle











Menke

* 11.10.1930 † 13.12.2020 Das erste Jahr ohne dich

Es war eine schwere Zeit, ohne dich zu leben. Du fehlst uns in unserer Mitte.

In liebevoller und dankbarer Erinnerung gedenken wir deiner

im Jahresseelenamt

am Sonntag, dem 12. Dezember 2021, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Joh. Nepomuk Hövelhof.

Maria Menke und Familie

Zum Gedenken an unseren Verstorbenen Paul Börger feiern wir das

1. Jahresgedächtnis am Mittwoch, dem

1. Dezember um 19.00 Uhr in der

Herz-Jesu-Kirche Espeln.

Paul Börger

* 30.08.1925

† 30.11.2020

Im Namen aller Angehörigen:

Familie Peter Börger



Rat und Hilfe im Trauerfall

Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

Alle Bestattungsarten
Traueranzeigen
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge











TELEFON 05207 872 29 | WEB www.holteroldtimer.de

WEIHNACHTSEINKAUF IN HÖVELHOF

In den Hövelhofer Fachgeschäften finden Sie viele Weihnachtsgeschenke und können damit kleine und große Wünsche erfüllen. Kurze Wege, großes Angebot, freundlicher Service, persönliche Beratung, angemessene Preise – das alles gilt fürs Einkaufen in Hövelhof. Und falls trotz aller Vielfalt einmal die passende Geschenkidee fehlt, können die Hövelhofer GutscheinCards weiterhelfen ...





FESTLICHE KLÄNGE

Stefanie Hertel möchte in der Vorweihnachtszeit Hövelhof verzaubern. Beim Konzert am Samstag, 18. Dezember, tritt sie mit Vater und Ehemann unter dem Titel "Märchenhafte Weihnacht" im Schützen- und Bürgerhaus auf. Der Ticketverkauf läuft.

Eine märchenhafte Bühnendekoration, eine Weihnachtsgeschichte, geschrieben von Stefanie Hertels Tochter Johanna, neue und traditionelle Weihnachtslieder, Balladen und mehrstimmiger Gesang sind für die Konzertgäste vorgesehen.

Im vergangenen Jahr hatte der Verkehrsverein coronabedingt nur per Live-Stream ein weihnachtliches Konzert zum "Ersatz-Nikolausmarkt" mit Susal, bekannt als Partyhexe und langjährige Frontfrau der früheren Isartaler Hexen, und ihren Eltern durchgeführt.

Das Konzert beginnt um 19 Uhr, Einlass ist ab 18 Uhr. Es gilt freie Platzwahl. Der Reinerlös des Abends kommt im Rahmen der Aktion "Tat-Ort Nikolaus" einem gemeinnützigen Zweck zugute. Der Verkehrsverein und die katholische Kirchengemeinde waren dieser Aktion im Jahr 2020 aus Anlass der dauerhaften Aufstellung der handgeschnitzten Nikolausfigur im Schlossgarten beigetreten.

Karten sind zum Preis von 35 € in der Tourist-Information erhältlich.

Marchenhafte
Neihmacht

STEFANIE
HERTEL & mit Band
EBERHARD HERTEL

Mit freundlicher Unterstützung von:



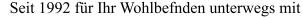
Bitte informieren Sie sich vor dem Konzerttermin über eventuelle Änderungen und Corona-Zugangsregelungen auf unserer Homepage: www.nikolausmarkt-hoevelhof.de



Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!

Anja Grabenströer-Tobisch Ärztl. geprüfte

Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin



Fußpflege und Massagen

Abend: Tel. 05207/9871340 Tag: Mobil 0173/9760896

Nur Hausbesuche Termine nach telef. Vereinbarung





• Sauna • Mietsauna • Massage • Gerätetraining • Down Under Kraftbereich • Ausdauertraining • Funktionelles Training • Boxtraining • MMA • Rollenbandmassage

ActiveFitness • Hövelmarkt 5 • 33161 Hövelhof • 05257 930597 • www.fitness-active.de



KONZERTE, COMEDY UND KULTURSCHEUNE

Sennekult stellt sein Programm für das erste Halbjahr 2022 vor





The Dixie Micks – 19.03.2022, Irish Folk Festival im Schützen- und Bürgerhaus

Nach dem Jubiläums-Jahr 2019 musste der Kulturverein Sennekult wie viele andere Vereine und Institutionen eine Zwangspause einlegen. Doch diese Pause soll nun beendet werden, sodass der Verein sein Kulturprogramm für das erste Halbjahr 2022 vorstellt.

Zum Start ins neue Kulturjahr begrüßt Sennekult am 29. Januar die Band "Leichtmatrose" im Schützen- und Bürgerhaus. Die Band hat mit ihren letzten drei Alben und zahllosen Singles bewiesen, dass ihr Kompass zielsicher auf moderne und frische Alternative- und Indie-Hymnen gerichtet ist. Sie gilt laut Sennekult heute als Geheimtipp der Live-Szene.

Am 11. März steht der Alltag der Gotthilf-Fischer-Gedächtnisgrundschule, kurz GFGGS, im Mittelpunkt. Das Grundschulkabarett Lehrgut präsentiert sein drittes Programm "Der Laminator" in der Aula der Krollbachschule. Es schlüpfen Anne Cordes, Reinhild Wode, Andreas Potthast und Thomas Polzin in unterschiedliche Rollen und begeistern durch musikalische Einlagen darunter eine Grönemeyer-Interpretation.

Der Samstag, 19. März, steht ganz im Zeichen der irischen Musik. Nur wenige Tage nach dem St. Patrick's Day, startet um 19 Uhr die elfte Auflage des "Irish Folk Festivals" im Schützen- und Bürgerhaus. Mit den Bands "The Liberties" und "The Dixie Micks" sollen nicht nur zwei erstklassige Bands, sondern mittlerweile auch sehr gute Freunde des Sennekults direkt von der grünen Insel nach Hövelhof eingeflogen werden.

Am Vorabend des Maibaumund Radelfestes, am 23. April, präsentiert Sennekult erneut ein Open Air, das im kommenden Jahr zum ersten Mal im Schlossgarten anstatt auf dem Hövelmarkt stattfinden

Praxisräume zu vermieten



- ✓ Neubau ca. 156 qm helle moderne Erdgeschossfläche für Praxis–, Büro–, Therapieräume
- ✓ Barrierefrei Fahrstuhl
- ✓ Parkplätze direkt am Haus
- ✓ Moderne Ausstattung energiesparend regenerativ nachhaltig
- ✓ Fertigstellung: vorauss. Herbst / Winter 2022

Paderborner Str. 446, 33415 Verl-Kaunitz, Ortsmitte

- ✓ Neubau ca. 126 gm freundliche neue Erdgeschossfläche für Praxis-, Büro-, Therapieräume
- ✓ Barrierefrei Fahrstuhl
- ✓ Parkplätze direkt am Haus
- ✓ Zeitgemäße Ausstattung energiesparend regenerativ nachhaltig
- ✓ Fertigstellung: vorauss. Frühjahr 2023



Habichtweg 48, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock, Nähe Ortsmitte SHS, Kita, A 33-Auffahrt

Hier erfahren Sie mehr: kampe@froli.com | Tel. 05207 - 95000





Leichtmatrose - 29.01.2022 im Schützen- und Bürgerhaus

soll. Mit der Band "Herocks" und "Royal Stage Army" werden wieder zwei hochkarätige Bands auf der Bühne stehen. Herocks spielt Welthits von Stars wie Bon Jovi, Phil Collins, John Farnham, Linkin Park und anderen.

Das Senne-Open-Air mit der Band "Revolverheld" am 20. August ist die Topveranstaltung 2022 in Hövelhof. Der Vorverkauf und die Vorbereitungen laufen. Ausgelassen, in bester Spiellaune und mit viel Humor begeistern die Hamburger ihr Publikum immer wieder aufs Neue. Wie bereits 2019 mit Sängerin Nena findet das Event auf dem Gelände des Schützen- und Bürgerhauses statt

Auch die Kulturscheune soll laut Sennelkult 2022 intensiver bespielt werden. Im Rahmen der Programmreihe "Open Stage" soll in den Monaten Mai bis Oktober Künstlern jeglicher Art die Möglichkeit geboten werden, sich vor ei-

nem Publikum in gemütlicher Atmosphäre musikalisch, literarisch oder schauspielerisch zu präsentieren. Egal ob Sänger, Comedian, Schauspieler, Poetry-Slammer oder Turner – jeder Künstler hat die Möglichkeit sich zu bewerben. Wer Lust hat, einen Abend, als Künstler in der Kulturscheune, zu bereichern, kann sich bei Christian Bökamp unter sennekult@hoevelhof.de oder Tel. 50

09 - 229 anmelden.

Zunächst werden alle Veranstaltungen 2022 unter der 2G-Regelung durchgeführt. Aufgrund der dynamischen Pandemieentwicklung und daraus resultierenden Anpassungen der rechtlichen Vorgaben, behält sich der Verein nachträgliche Änderungen vor. Ausgenommen davon ist aktuell das Senne-Open-Air mit Revolverheld.



Revolverheld - 20.08.2022, Senne Open Air









ZU VIEL FALSCHER MÜLL IN DER BIOTONNE

Kreis und Kommunen starten Aufklärungskampagne

Im Foyer des Paderborner Kreishauses haben Landrat Christoph Rüther und AVE-Betriebsleiter Martin Hübner eine Ausstellung über die neue Informations- und Aufklärungskampagne #wirfuerbio eröffnet. Der bundesweiten Umweltkampagne sind neben dem Kreis Paderborn alle zehn kreisangehörigen Städte und Gemeinden angeschlossen, um gemeinsam für mehr Qualität in der Biotonne zu werben.

"Hier besteht akuter Handlungsbedarf, denn bereits vorgenommene Sichtkontrollen zeigen, dass die Qualität in der Biotonne kreisweit leider stark nachgelassen hat," berichtet Landrat Rüther. Nach Angaben von Martin Hübner stören vor allem eine Flut an Plastiktüten, zudem Glasreste, Konservendosen, verpackte Lebensmittel, Kleidung und Altholz in erheblichem Maße die anschließen-Bioabfallkompostierung. Hübner wörtlich: "Die Qualität muss deutlich besser werden, weil sich die gesetzlichen Auflagen (...) extrem verschärft haben. Wenn wir nicht gegensteuern, ist bei unserem vertraglich gebundenen Bioabfallverwerter, der Firma Kompotec in Nieheim, die Herstellung eines qualitativ hochwertigen Kompostabsatzes bei Landwirten, GaLa-Bauern oder Erdenwerken stark gefährdet."

Das Problem mit Plastik im Bioabfall: In Mikroplastik zerfallen, können herkömmliche Plastiktüten nicht mehr aus dem Rohkompost getrennt werden und landen somit unweigerlich über Äcker und Landrat Chris
Hübner werb
Paderborn.

Grundwasser wieder in der
Nahrungskette. Anstatt auf
herkömmliche oder biologisch
abbaubare Kunststoffbeutel
bei der häuslichen Bioabfallsammlung zurückzugreifen,
empfiehlt der AVE-Leiter die

Der Landrat zeigt sich erfreut, dass sich alle zehn kreisangehörigen Städte und Gemeinden dieser öffentlichkeitswirksamen Kampagne

Nutzung von Zeitungspapier

oder von Papiertüten, die im

Handel erhältlich sind.

angeschlossen haben. "Eine bessere Biotonnenqualität ist nur erreichbar, wenn alle Kommunalakteure in dieser Sache an einem Strang ziehen," erklärt Christoph Rüther. Sollten sich die Qualitäten nicht spürbar verbessern, werden nach Absprache mit allen Kreiskommunen umfängliche und dauerhafte Biotonnenkontrollen in Erwägung gezogen. Diese anfallenden Mehrkosten seien dann von den Gebührenzahlern zu tragen.



Landrat Christoph Rüther (r.) und AVE-Betriebsleiter Martin Hübner werben für mehr Qualität in der Biotonne im Kreis











DIGITALE INFOPUNKTE FÜR GÄSTE IN DER SENNEGEMEINDE

Touristische Digitalisierungsoffensive durch zwei Förderprojekte

Digitale Informationen bestimmen das tägliche Leben, auch im Tourismus. Mit digitalen Infopunkten möchten die Hövelhofer Tourist-Information und der Verkehrsverein ihren Gästen auch außerhalb der festen Öffnungszeiten ein breites Spektrum an Informationen zur Verfügung stellen.

Zwei von insgesamt sieben digitalen Infopunkten bekam die Sennegemeinde im Rahmen des EFRE-Förderprojektes "Senne für alle Sinne" von der Biologischen Station Kreis Paderborn-Senne finanziert. Aufgestellt wurden die wetterfesten, interaktiven Bildschirme jetzt am Ems-Infozentrum und am Heimatzentrum Senne an der Staumühler Straße. Beide Stelen informieren die Nutzer über das Förderprojekt "Senne für alle Sinne" und halten

gleichzeitig noch eine Menge touristische Informationen, z.B. über den EmsRadweg und das Heimatzentrum Senne bereit und schlagen so den manchmal eingeschränkten Öffnungszeiten ein Schnippchen.

Zwei weitere Info-Stelen folgen zum Jahreswechsel vom Teutoburger Wald Tourismus der OstWestfalenLippe GmbH mit Sitz in Bielefeld. Gefördert wird diese Info-Offensive ebenfalls aus dem EFRE-Förderprogramm, Zukunftsfit Digitalisierung. Zwei von ihnen werden in der Sennegemeinde am Bahnhof und an der Tourist-Information im Schlossgarten Platz finden.

Auch bei diesen Geräten haben die Nutzer die Wahl, regionale und örtliche Informationen und Tipps abzurufen. Die



Die Projektverantwortlichen an der neuen Info-Säule: v.l. Helena Kottowski, Carsten Tegethoff (Leiter Heimatzentrum Senne), Thomas Westhof und Peter Rüther (Vorsitzender Biologische Station).

Sennegemeinde möchte auf diesem Wege auch aktuelle Informationen außerhalb der Öffnungszeiten der Tourist-Information, etwa am Wochenende, weitergeben. Natürlich können die Informationen auch dezentral gepflegt werden. "Das ist ein großer Schritt in Richtung Digitalisierung", erklärt Thomas Westhof, Mar-

ketingleiter der Gemeinde. Auch zukünftig soll die Digitalisierung ein Teil der touristischen Arbeit sein. "Die Sennegemeinde beabsichtigt die Digitalisierung im Tourismus mit entsprechenden Förderprojekten voranzubringen.", erklärt Helena Kottowski, bei der Sennegemeinde zuständig für den Tourismusbereich.













Wir freuen uns über den gemeinsamen Fortschritt: Zum Oktober durften wir unsere Zweigstelle in der Industriestraße 22 eröffnen. Mit diesem Schritt können wir unseren Schwerpunkt der neurologischen Therapie erneut vertiefen und unseren Patienten einen noch vielfältigeren Ansatz bieten: die C-Mill und die gerätegestützte Krankengymnastik.

Die C-Mill ermöglicht durch die integrierte Gewichtsentlastung sowie die vielseitigen Programme ein erweitertes Laufbandtraining mit aufgabenspezifischen Gleichgewichtsübungen. Die funktionellen, sicheren und ebenso herausfordernden Programme der C-Mill machen Therapie und Training zum Vergnügen und motivieren zugleich!

Die Besonderheit der gerätegestützten Krankengymnastik liegt bei uns in der Hinzunahme von Geräten, die speziell für Menschen mit Einschränkungen und ganz besonders auch für Rollstuhlfahrer/innen konzipiert wurden. Diese ermöglichen ein selbstständiges Training, direkt aus dem Rollstuhl heraus oder durch optimale Transfermöglichkeiten.

Zum Ende des Jahres möchten wir uns bei unseren Patientinnen und Patienten für Ihr Vertrauen und Ihre Treue bedanken! Das LokoMotion-Team wünscht allen eine gemütliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen gesunden Start in das neue Jahr 2022.



Auch in diesem Jahr findet in der Vorweihnachtszeit wieder unsere Aktion "Spende statt Schoki" zugunsten des Hövelstein Sozialfonds statt.





LOKC praxis für

LOKOMOTION

praxis für physiotherapie

Industriestr 22 & 31 33161 Hövelhof 05257/983885

www.lokomotion-physio.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir weiterhin Physiotherapeuten (m/w/d), die Freude daran haben gemeinsam mit uns den Schwerpunkt der Praxis, die gängigen Therapieformen mit modernster Robotik sowie Gang- und Gleichgewichtstraining kombiniert, auszubauen. www.lokomotion-physio.de/karriere











HEIMAT-PERSPEKTIVEN

Impressionen aus Hövelhof für daheim gibt es jetzt in zweifacher Ausführung. Der neue Hövelhof-Kalender und der erstmals erschienene Bildband mit 160 Seiten über die Sennegemeinde bestehen aus ausgewählten Fotografien von Manfred Funcke. Der Mann mit der Kamera stöbert bei seinen Streifzügen durchs Gemeindegebiet immer wieder neue Perspektiven auf und zeigt Hövelhof in seiner großen Vielfalt. Kalender und Bildband sind in der Tourist-Information im Schlossgarten und bei Voss erhältlich.



Herausgeber:

Verkehrsverein Hövelhof e.V. Geschäftsstelle in der Tourist-Information Schloßstraße 11, 33161 Hövelhof Tel. 05257/5009-863 verkehrsverein@hoevelhof.de

Druck:

Bonifatius GmbH Druck | Buch | Verlag



Hövelhof-Kalender: 14,50 € ab sofort erhältlich





NEUES HILFSMITTEL FÜR FIRST RESPONDER



Bei der Übergabe trafen sich (v.l.) Herr Kobe (Fa. Hans Peter Esser), von den First Respondern Leon Göke, Uli Klösener, Kevin Wiethoff, Benedikt Michaelis, der stellvertretende Wehrführer Patrick Falkenrich, Hanna Tegethoff, Amtsleiterin Petra Schäfers-Schlichting, Wehrführer Sebastian Lienen, Bürgermeister Michael Berens, der stellvertretende Wehrführer Max Rempe, Georg Schneider, Leiter der First Responder Thomas Holtzmann, der stellvertretende Leiter der First Responder, Marcel Hagel, Kevin Reschke und Marc Zemelka.

Die Hövelhofer Feuerwehrärzte Martin und Georg Schneider haben einen neuen Defibrillator und Patientenmonitor Corpuls1 an die First-Responder-Einheit der Freiwilligen Feuerwehr übergeben.

Der Corpuls1 wurde laut Mitteilung komplett durch die beiden Ärzte finanziert und gesponsort. Stellvertretend für die First Responder konnte der Leiter der Einheit, Thomas Holtzmann, den neuen Defi entgegenneh-

Der Corpuls1 sei speziell für die Anforderungen von Feuerwehr, First Respondern, Krankentransporten, Arzt-Praxen

und Katastrophenschutz entwickelt. Ein extrem kompakter, aber vollwertiger Defibrillator und Patientenmonitor. Das neue Gerät ist bereits mit einer automatischen Ladeerhaltung auf dem Fahrzeug der First Responder verlastet und somit direkt einsatzbereit.

Sollte der Regelrettungsdienst in Hövelhof bereits in einem Einsatz gebunden sein, greifen die First Responder ein, um das therapiefreie Intervall so gering wie möglich zu halten, bis ein nächstgelegener Rettungswagen eintrifft. Das Defi-Vorgängermodell soll auf dem HLF20 der Sennewehr verlastet werden.



- Altbausanierung
- Dacheindeckung Fassaden
- Velux-Fenster
- Carports

Tel: 05257 / 4521 info@brinkmann-dachdecker.de www.brinkmann-dachdecker.de









PB: Hatzfelder Str. 23 · 33104 Paderborn · 0 52 54/26 65 SHS: Paderborner Str. 49 · 33758 Schloss Holte-Stukenbrock · 0 52 07/91 56

www.bisplinghoff-online.de



Am Furlbach 33, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock Tel.: 0 52 57 - 33 73 , Fax 0 52 57 - 94 03 73

info@CampingplatzAmFurlbach.de www.CampingplatzAmFurlbach.de

Schüler Nachhilfe

Jetzt informieren und anmelden!

Probemonat

39€*

(*4 x 90 Min.)

INFO-HOTLINE: 05257-5049870 www.lern-insel.com

Beratung vor Ort: Di. - Fr. 14.00-17.30 Uhr oder nach Vereinbarung Hövelhof Hövelmarkt 9 (über dem Einstein)









Feldweg 7 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
TELEFON 05207 872 29

MOBIL 0151 615 681 58 oder 0151 442 547 36

E-MAIL palloncino.dasballonstuebchen@gmail.com

WEB www.palloncino.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag-Freitag 14.30-18.30 Uhr | Samstag 10-15 Uhr



Ihr Ford-Falkenrich Team

Paderborner Straße 32 | 33161 Hövelhof Telefon (0 52 57) 9 79 90 | Telefax (0 52 57) 64 74

Täglich von Mo. - Fr. TÜV und ASU Abnahme!

WEIHNACHTSEINKAUF IN HÖVELHOF

In den Hövelhofer Fachgeschäften finden Sie viele Weihnachtsgeschenke und können damit kleine und große Wünsche erfüllen. Kurze Wege, großes Angebot, freundlicher Service, persönliche Beratung, angemessene Preise – das alles gilt fürs Einkaufen in Hövelhof. Und falls trotz aller Vielfalt einmal die passende Geschenkidee fehlt, können die Hövelhofer GutscheinCards weiterhelfen ...





LEUCHTENDE GÄRTEN UND HÄUSER RUND UM DIE BENTLAKESTRASSE



Jedes Jahr zum Martinstag lassen sich die Anwohner im Wohngebiet rund um die Bentlakestraße etwas Besonderes einfallen. Mit Kerzen, Lichterketten und leuchtenden Elementen schmücken sie Häuser und Gärten. Sie bereiten damit Kindern, Eltern und Erzieherinnen der Kita Bentlake einen tollen Empfang, wenn diese sich mit ihren Laternen zum Martinsumzug aufmachen. Aus einer spontanen Einladung hat sich über Jahre eine wunderschöne Tradition entwickelt, die maßgeblich dazu beiträgt, dass der Martinstag für alle zu einem stimmungsvollen, gemeinsamen Erlebnis wird.



Für Sie in Hövelhof!!! Der Detmolder Bier Shop Staumühler Straße 180

Feine Detmolder Bierspezialitäten und liebevolle Geschenkideen zu Weihnachten warten auf Sie.



Öffnungszeiten: Freitags: 14:00 bis 17:00 Uhr Samstags: 09:00 bis 13:00 Uhr www.brauerei-strate.de

TAIZÉ LICHTERNACHT ABGESAGT

Aufgrund der steigenden Inzidenzzahlen muss die geplante Taizé Lichternacht am 4.12. leider abgesagt werden.



ELEKTROPE ELEKTROPE FORTMEIER

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr.

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863 www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de







besinnliche Weihnachten!

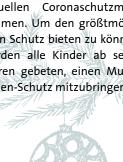
Öffnungszeiten:

Di./Do./Fr. 15:00 - 18:00 Uhr 9:30 - 12:30 Uhr Samstag



KINDER WARTEN MIT DER KJG **AUFS CHRIST-**KIND

Es ist wieder soweit, die Weihnachtszeit naht. Wie in jedem Jahr veranstaltet die KjG Hövelhof die Aktion "Warten aufs Christkind". Alle Kinder zwischen vier und zehn Jahren Jahren sind willkommen, zwischen 12 und 15 Uhr im Pfarrheim Hövelhof die Vorfreude zu genießen. Für fünf Euro erhalten sie Getränke und gute Unterhaltung, während die Eltern daheim in Ruhe alles für den großen Abend vorbereiten können. Anmeldung über die Homepage der KjG unter www.kjg-hoevelhof.de. Nach dem Programm besteht die Möglichkeit, den Familien- und Kindergottesdienst zu besuchen. Es gelten die dann aktuellen Coronaschutzmaßnahmen. Um den größtmöglichen Schutz bieten zu können, werden alle Kinder ab sechs Jahren gebeten, einen Mund-Nasen-Schutz mitzubringen.





Wir suchen Dich!

Kaufmännische Mitarbeiter im Vertrieb (m/w/d) in Bielefeld

Du bist auf der Suche nach einer neuen spannenden Herausforderung und möchtest in einem dynamischen Team mitarbeiten, das digitale Produkte bis hin zu KI-Systemen entwickelt?

Dann bist du bei uns genau richtig!

Wir bieten dir:

- Flache Hierarchien
- Offene Kommunikation
- Regelmäßige Teamevents
- Flexible Arbeitszeiten
- 30 Tage Urlaub
- Freie Getränke

Interesse geweckt?

Dann schick uns eine Mail mit deinem Lebenslauf an unsere

Personalverantwortliche Diana Baumhöfener. d.baumhoefener@ianussimulation.de

Den Rest besprechen wir entspannt bei einer Tasse Kaffee!

Wir freuen uns darauf, Dich kennen zu lernen!

Mehr Infos unter:

www.ianus-simulation.de

Tel.: +49 (0) 231 5869 247 0

IANUS





Der Verkehrsverein und das Team der Hövelhofer Rundschau wünschen allen Lesern und Inserenten ein gesegnetes Weihnachtsfest und Glück und Gesundheit in 2022.

KLEIN. STARK. SPARSAM.



Die STIHL Benzin-Motorsäge MS 170:

- leistungsstarker und kraftstoffsparender 2-MIX-Motor
- leicht und handlich in neuem Design
- ideal zum Brennholzsägen und zum Bauen mit Holz

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes erfolgreiches neues Jahr.

Bernhard Schiermeier

Land- und Gartentechnik

Espelnerstr. 103 Tel. 05294 / 249

33161 Hövelhof - Espeln







HERZLICHE GRÜSSE AUS HÖVELHOF!

Lia Tegethoff präsentiert die neuen Postkarten, die ab sofort für 1 € in der Tourist-Information erhältlich sind.



SCHENKEN SIE IHREM OBJEKT NEUEN GLANZ

Zuverlässige, professionelle Reinigungskräfte im Kreis Paderborn & Gütersloh

UNSERE ANGEBOTE







Für weitere Informationen besuchen Sie uns bitte

www.senneclean.de

KLIMA-TIPP

KURZE WEGE

Jeder nicht mit dem Auto gefahrene Kilometer schützt das Klima. Je kürzer die Wege, umso eher kann auf das Auto verzichtet werden. Hövelhof bietet mit seiner vielfältigen Einzelhandelsstruktur auch für den Weihnachtseinkauf eine große Auswahl. Mit der Hövelhofer BonusCard wird der lokale Einkauf noch belohnt.





SPEZIALISIERTE ERGOTHERAPEUTEN

Praxis Werner ist ins neue Senneaktiv-Zentrum umgezogen

Nach viereinhalb erfolgreichen Jahren wechseln Linda und Christian Werner mit ihrer Praxis "Ergotherapie Werner" von der Bahnhofstraße ins Senneaktiv-Zentrum, Am Holtebach 2.

Hier steht jetzt nach Angaben der Betreiber das doppelte an Behandlungsraum zur Verfügung. Auf nun gut 230 Quadratmetern sei deutlich mehr Raum für Therapiemöglichkeiten. Die fünf neuen Be-

handlungsräume seien noch spezifischer auf die Bereiche Handtherapie, Orthopädie, Chirurgie, Neurologie und Pädiatrie (Kinderheilkunde) abgestimmt.

Das Praxisteam besteht aus den sechs Ergotherapeuten Linda Werner, Christian Werner, Damaris Buttgereit, Yessica Krämmer, Lea Hentze und Michael Steinkuhle. Das Team spezialisierte sich in mehreren Bereichen. Orthopädie/Chir-

urgie: Funktionsstörungen durch

Verletzungen der Knochen oder Muskeln, Erkrankungen der Wirbelsäule oder angeborene Fehlbildungen. Handtherapie: u.a. Arthrose, rheumatische Erkrankungen, Karpaltunnelsyndrom sowie Vor- und Nachbehandlung bei Operationen. Geriatrie: demenzielle Erkrankungen, Hilfsmittelberatung, Steigerung der Selbstständig-

Praxisteam: v.l. Christian Werner, Linda Werner,

Praxisteam: v.l. Christian Werner, Linda Werner, Yessica Krämmer, Damaris Buttgereit, Lea Hentze und Michael Steinkuhle

keit. Neurologie: Schlaganfall, Schädel-Hirn-Trauma, Multiple Sklerose, M. Parkinson oder auch Cerebralparesen. Kinderheilkunde: Entwicklungsdiagnostik, videogestützte Verhaltensanalyse, Graphomotorik Training,

Am 17. Dezember ab 14 Uhr ist ein Tag der offenen Tür geplant. Es gelten die 2G-Regeln.

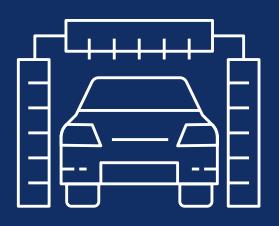








DOPPËLTE ERFRISCHUNG







11,95€

BEIM KAUF EINER PREMIUMWÄSCHE GIBT ES EINEN KASTEN BAD MEINBERGER ERFRISCHUNGSGETRÄNKE GRATIS DAZU!

Aktionszeitraum 01.12 - 31.12.2021

AUTO WASCHEN



GUTSCHEIN KASSIEREN



ERFRISCHUNG ABHOLEN

zzgl. 3,30€ Pfand









WEY WITT DÄT PLATTDÖUTSKE NICH VERKUMEN LOTEN



taktbeschränkungen, zum Anderen auch aus finanziellen Gründen, es fehlen pandemiebedingt einige Einnahmen. Leider sind in dieser Zeit die Buchsbaum-Beeteinfassungen im Vorgarten dem Buchsbaumpilz und dem Buchsbaumzünsler zum Opfer gefallen. Mit der finanziellen Unterstützung des NRW-Heimatministeriums über den so genannten Heimatscheck konnten die etwa 50 laufenden Meter Beeteinfassungen (Foto) durch eine Alternativpflanze, die überalterte Pflanzung am Hofkreuz, sowie einige naturnahe Stauden und Gehölze auf dem Gelände ersetzt werden. Darüber hinaus erhielt die Obstwiese mal wieder vier neue hochstämmige Obstbäume mit alten Sorten, zum Auffüllen der Lücken. Letztlich wurde noch ein abgängiger Zaun im hinteren Bereich ersetzt - alles lief über die geförderte Maßnahme. Diese ist allerdings begrenzt, der Plattdeutsche Kreis hat trotzdem einen Teil der Kosten selbst getragen und die Arbeiten umgesetzt.

zurückgestellt. Zum Einen wegen der Kon-

Wey wünsket allen usen Frünnen ne schöne Advents- und ne glücksiälige Weihnachtsteyt! Kumt chutt in't nigge Joahr!



















Make -Up Visagistin BEATA

Ihr Haar in guten Händen! Ich freue mich auf Sie. Mobil 0176-44412288 Tel. 05257-5014280



Ich wünsche Ihnen ein frohes und friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches neues Jahr!



Praxis für Massage und Podologie Ehls

Inh. Irene Brinkmann



Hövelmarkt 5 33161 Hövelhof

Wir schließen zum 31.12.2021!

Für die langjährige Treue bedanken wir uns recht herzlich und wünschen alles Gute!

Ihre Irene Brinkmann & Carmen von Ohlen

Auch wünschen wir Ihnen allen ein schönes Weihnachtsfest und Gesundheit für das neue Jahr!

Verkaufsoffener Sonntag im Ein und St











- **DER NIKOLAUS KOMMT:** 15 bis 17 Uhr
- SB LÜNING GLÜCKSRAD: Dreh an unserem Glücksrad & erhalte tolle Gewinne!
- Das Café Goeken backen hat geöffnet!



auf einen Artikel Deiner Wahl Gültig am 5.12.2021 im Elli-Markt Hövelhof



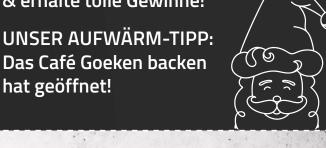
auf einen Artikel Deiner Wahl Gültig am 5.12.2021 im sb LÜNING Hövelhof



*Ausgenommen sind: Pfand, Leergut, Tabakwaren, Eduscho/Tchibo, Buch- und Presseerzeugnisse Post, Lotto & Totto, Gutschein- und Guthabenkarten, Telefonkarten. Bereits reduzierte Artikel sind nicht mit anderen Rabatt-Aktionen kombinierbar. Zusätzlich ausgenommene Aktionen: Kartonverkäufe, Staffelaktionen, Kaufe 3 zahle 2, Multibuy, Vervielfältigung jeglicher Art nicht gestattet und der Coupon / Gutschein ist nur im Original einlösbar. Vervielfältigungen ausgeschlossen.

> Elli Markt Hövelhof | sb LÜNING Hövelhof Ferdinandstraße 2 | 33161 Hövelhof

Herausgeber: Elli Handelsmarkt GmbH & Co. KG • Für Druckfehler keine Haftung.



Kaufe deine LÜMMG Kaffeedose für den guten Zweck!

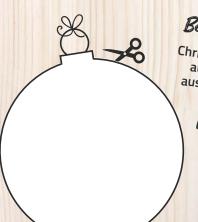
In jeder Dose befinden sich tolle Überraschungen und mit etwas Glück gewinnst du einen unserer Hauptpreise! Der Erlös der Aktion kommt der Jugendfeuerwehr Hövelhof zu Gute. Nur solange der Vorrat reicht.

Jede 10. Dose gewinnt!



Baumschmuck-Aktion

Bastele zuhause Baumschmuck, bring ihn bei uns vorbei und erhalte eine tolle Überraschung!



Bastel-Tipp: Christbaumkugel ausmalen &





REITTURNIER BEGLÜCKT SPORTLER UND ZUSCHAUER

Beim Herbstturnier des Reitund Fahrvereins Hövelhof waren wieder Zuschauer erlaubt. Diese kamen unter Beachtung der 3G-Regeln zahlreich zu Besuch an die Buschriege.

In den Springpferdeprüfungen A und L siegte Manuel Schwarzenberg. Im Anschluss wurde in der Reithalle das Dressurviereck aufgebaut und die Nachwuchsreiter haben ihr Können unter Beweis gestellt. Hier gewann Hanna Hollenbeck die erste Abteilung und Svea Braam die zweite Abteilung des vereinsinternen Reiterwettbewerbes.

Der Freitag stand ganz im Zeichen der Dressur mit Prüfungen von Klasse L bis S. In der Dressurprüfung Klasse M** platzierte sich Rebekka Rösler. Der Turniersamstag startete mit dem Mannschaftsspringen der Klasse A. Das Team Hövelhof mit Maike Heimann, Julia Meschede, Eva-Maria Kersting und Yvonne Simon erritt sich den vierten Rang. Julia Meschede wurde in der Einzelwertung Dritte.

Für hochkarätigen Springsport sorgten am Samstag und Sonntag jeweils ein M**- und ein S*-Springen. Am Sonntag war einer der Höhepunkte



Sieger des Franz-Josef-Kesselmeier-Gedächtnisspringens wurde Kai Schrammel. Ihm gratulieren (v. l.) Richter Joachim Bremer, Sponsor Manfred Kesselmeier, Vorsitzender Heinrich Kückmann und Sponsorin Katja Kesselmeier.

das Franz-Josef-Kesselmeier-Gedächtnisspringen. Diese Springprüfung der Klasse M** gewann Kai Schrammel. Mit seinem Sieg sicherte er sich einen Eintrag auf dem begehrten Silberteller, der jährlich als Wanderpokal weitergereicht wird. Im Anschluss folgte ein S*-Springen mit Stechen, der Preis der Familie Nixdorf. Es gewann Sebastian Holtgräve-Osthues als einziger Nullfehlerritt im Stechen.









Das Steak- und Schnitzelhaus

Wir wünschen
unseren
Gästen,
Freunden und
Bekannten
ein
besinnliches
Weihnachtsfest
und einen
guten Rutsch
in`s neue
Jahr 2022!

1. und 2.
Weihnachtstag
Mittagstisch
und à la Carte.
Bitte
rechtzeitig
reservieren!

Silvester geschlossen!

Wir machen Urlaub vom 01.01-16.01.`22

Wir freuen uns auf euren Besuch!

33161 Hövelhof | Gütersloher Str. 71
Tel. 05257/977377-22
Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. von 16.00 - 22.00 Uhr
Küche ab 18.00 - 21.00Uhr
Sonntags und feiertags:
von 10.30 - 21.00 Uhr
Küche 12.00 - 20.00 Uhr

durchgehend warme Küche Mittwoch Ruhetag | Inh. Steffi Sturm www.restaurant-zum-gruenen-baum.de

Fax: 05257 93 81 86





APOTHEKEN-NOTDIENST

Dezember 2021 | Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter www.akwl.de oder Tel. (08 00) 00 22 88 3, Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

01	Mi	Bären-Apotheke Bielefelder Str. 9 33104 Paderborn 05254/13369 Schloß Neuhaus
02	Do	Westfalen-Apotheke Von-Ketteler-Str. 26 33106 Paderborn 05254/97800 Elsen
03	Fr	Thune-Apotheke Bielefelder Str. 161 33104 Paderborn 05254/935050 Sennelager
04	Sa	Marien-Apotheke Lange Str. 44 33129 Delbrück 05250/99460
05	So	Sonnen-Apotheke Oststr. 24 33129 Delbrück 05250/970500
06	Мо	Kreuz-Apotheke Lange Str. 3 33129 Delbrück 05250/53291
07	Di	Rosen-Apotheke Auf der Bache 24 33129 Delbrück 05250/52238 Ostenland
08	Mi	Eichen-Apotheke Mergelweg 1 33161 Hövelhof 05257/934541
09	Do	Residenz-Apotheke Schatenweg 2a 33104 Paderborn 05254/2150 Schloß Neuhaus
10	Fr	Löwen-Apotheke Oststr. 12 33129 Delbrück 05250/982950
11	Sa	St. Dionysius-Apotheke Von-Ketteler-Str. 20 33106 Paderborn 05254/6112 Elsen
12	So	Senne-Apotheke Schloßstr. 1 33161 Hövelhof 05257/98560 Hövelhof
13	Мо	Ems-Apotheke Allee 27 33161 Hövelhof 05257/2345
14	Di	Fürst-Wenzel-Apotheke Paderborner Str. 442 33415 Verl 05246/1617 Kaunitz
15	Mi	Drei Hasen Apotheke oHG Westernstraße 27 33098 Paderborn 05251/22266
16	Do	Delphin-Apotheke Detmolder Str. 8 33102 Paderborn 05251/56677
17	Fr	Maspern-Apotheke Paderwall 15 33102 Paderborn 05251/280824 Kernstadt
18	Sa	Bären-Apotheke Bielefelder Str. 9 33104 Paderborn 05254/13369 Schloß Neuhaus
19	So	Thune-Apotheke Bielefelder Str. 161 33104 Paderborn 05254/935050 Sennelager
20	Мо	Apotheke am Lippesee Sennelagerstr. 1 33106 Paderborn 05254/941641 Sande
21	Di	Steinhof-Apotheke Von-Ketteler-Str. 51 33106 Paderborn 05254/5293 Elsen
22	Mi	Residenz-Apotheke Schatenweg 2a 33104 Paderborn 05254/2150 Schloß Neuhaus
23	Do	Hatzfeld-Apotheke im Mastbruch Hatzfelder Str. 68f 33104 Paderborn 05254/3825 Schloß Neuhaus
24	Fr	Kreuz-Apotheke Lange Str. 3 33129 Delbrück 05250/53291
25	Sa	Westfalen-Apotheke Von-Ketteler-Str. 26 33106 Paderborn 05254/97800 Elsen
26	So	Apotheke am Nordbahnhof Nordstraße 40-42 33102 Paderborn 05251/6888866 Kernstadt
27	Мо	Apotheke am Hauptbahnhof Bahnhofstr. 40 33102 Paderborn 05251/6981490
_		
31	Fr	Apotheke am Mühlenhot Schloßstr. 10 33104 Paderborn 05254/99780 Schloß Neuhaus
28 29 30 31	Di Mi Do Fr	St. Dionysius-Apotheke Von-Ketteler-Str. 20 33106 Paderborn 05254/6112 Elsen Ems-Apotheke Allee 27 33161 Hövelhof 05257/2345 Marien-Apotheke Lange Str. 44 33129 Delbrück 05250/99460 Apotheke am Mühlenhof Schloßstr. 10 33104 Paderborn 05254/99780 Schloß Neuhaus

Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40

AUF EINEN BLICK

ALLGEMEINMEDIZIN =

Dr. Sondermann & Dr. Smolnik 9 85 10
Gesundheitszentrum
Mergelweg: Dr. Froese,
Dr. Krois & Dr. Behrends . 9 32 700
Dr. Dr. G. Schneider,
Dr. M. Schneider,
HJ. Kias, S. Callauch, Dr. E. Rikus-Dee,
Dr. S. Folz & A. Reinert 93 80 00
-
FRAUENHEILKUNDE
UND GEBURTSHILFE Dr. Engeling &
Dr. Rodenkirchen 67 25
, -
INTERNISTEN
Dr. Klawohn 29 48
ZAHNÄRZTE
Jagemann & Jagemann 66 02
Klufmöller & Kollegen 28 28
Hanna 54 94
Dr. Schmidt &
Dr. Düsterhus 32 80
Dr. Witte &
T. Wüstenbecker 49 90
HEBAMMEN —
Bonke 92 89 646
Gehrke-Pietsch 13 32
Meier-Löhr 14 84
Podtschaske 93 23 93
Samuel (01 76) 85 60 01 58
TIERÄRZTE -
Dr. Kluge 55 05
Dr. Meier-Löhr 67 71







MEISTERBETRIEB

Bentlakestr. 93 33161 Hövelhof Mobil: 0171/9578577 Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das Vertrauen und wünschen für 2022 vor allem Gesundheit!

info@elektro-belikow.de | www.elektro-belikow.de



info@folien-lenz.de | www.folien-lenz.de



₩ Wir bedanken uns bei allen Kunden, wünschen ← frohe Weihnachten und alles Gute für 2022!



SCHEIBENTÖNUNG



Schützen Sie Ihren Innenraum vor Hitze und neugierigen Blicken. In allen Stärken vorhanden!

Unsere Sonnenschutzfolien bieten neben einer erstklassigen Optik folgende Vorteile:

- 10 Jahre Garantie!
- 99% UV-Schutz
- Kratzfeste Kristallbeschichtung an der Innenseite
- Extra hohe Wärmedämmung
- Wieder ablösbar ohne Kleberückstände
- Keine Verfärbung
- Keine optische Täuschung
- Einzigartige Klarheit (Sicht von innen nach außen)



Folien Lenz | Detmolder Str. 48 | 33175 Bad Lippspringe | Mobil: 0 176 / 23 23 00 54



IMPRESSUM

HERAUSGEBER & REDAKTION Verkehrsverein Hövelhof e.V.

V.i.s.d.P.: Geschäftsführerin Angelika Schäfer Geschäftsstelle in der Tourist-Information Schloßstraße 11 | 33161 Hövelhof Tel. 05257 5009-863 | Fax 05257 5009-869 redaktion@hoevelhofer-rundschau.de www.hoevelhofer-rundschau.de

ANZEIGEN-BERATUNG Claudia Höwekenmeier

Anzeigenberaterin Tel. 0170 8557528 anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

ANNAHMESTELLE FÜR ANZEIGEN Druckerei E. Pache

Schloßstraße 21 | 33161 Hövelhof Tel. 05257 2438 | Fax 05257 4587 anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste August 2013.

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 9.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 8787766

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 30. Dezember 2021



Unsere Immobilie des Monats



Großzügige Neubau-Doppelhaushälften mit Weitblick!

In sonniger Hanglage von Oerlinghausen stehen diese eleganten Neubau-Doppelhaushälften mit ca. 185 m² zur Anmietung zur Verfügung. Die gerade fertiggestellten Doppelhäuser bestechen neben der modernen und hochwertigen Ausstattung durch ihren Grundriss. 6 Zimmer, 2 Bäder, Gäste- WC, Balkon und Terrasse mit traumhaftem Blick in die Ferne. Das Souterrain der Immobilie bietet die Möglichkeit eines kleinen, separaten Appartements. Viele "Extras" runden dieses interessante Mietangebot ab.

1.500,- € KM, zzgl. 300,-€ NK, zzgl. 4.500,-€ Kaution

Aktuelle Kaufangebote

Vermietete ETW im Zentrum von Schloß Holte

Im Ortszentrum von Schloß Holte befindet sich diese gemütliche Eigentumswohnung, im 1. OG eines 1999 massiv erbauten Wohn -und Geschäftshauses. 3 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, Flur und Balkon stehen auf ca. 85 m² Wfl. zur Verfügung. Die Wohnung erreichen Sie beguem per Fahrstuhl.

Tiefgaragenstellplatz inkl.

289.000,- €

Aktuelles Mietangebot



Exklusives Wohnen im Herzen von Stukenbrock

Lichtdurchflutete 3-ZKB-Wohnung, ca. 90 m² Wohnfläche. Wohn-Esszimmer mit offener Küche mit Einbauküche, Bad, 2 Schlafzimmer, Gäste-WC und AR, Ein großer Balkon und 2 Außenstellplätze.

> 950.- € KM zzgl. 50.- € 2 Stellplätze zzgl. 150,-€ NK zzgl. 2.000,-€ Kaution

VA 119,7 kWh/(m2*a), Gas, Bj. 1999, Klasse D



Seltene Gelegenheit

... das sollten Sie sich nicht entgehen lassen!

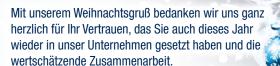
An der Forthofstraße in Stukenbrock: ca. 1.247 m² aroßes Grundstück mit einem 1 1/2-geschossigen Gebäude, welches 1963 in massiver Bauweise errichtet wurde. Die Immobilie befindet sich in einem dem Baujahr entsprechendem Zustand. Seit Februar 2013 vermietet. Das interessante Grundstück hat einen rechteckigen Zuschnitt (ca. 27 m x 46 m).

Einen Bebauungsplan gibt es im

Bereich der Forthofstraße nicht. 599.000.- €

Zum Jahresende 2021 möchten wir die Zeit nutzen, um auf das Gute des vergangenen Jahres zurückzublicken.

VA 115,5 kWh/(m2*a), Gas, Bj. 2017, Klasse D



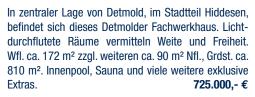
Trotz aller Schwierigkeiten durften wir auch viel Positives erfahren und konnten einer Vielzahl unserer Kunden einen neuen Lieblingsplatz vermitteln. Die positiven Gespräche mit unseren Kunden und Geschäfts partnern lassen uns zuversichtlich auf das neue Jahr schauen.



Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine schöne und besinnliche Weihnachtszei und für 2022 mehr Zeit mit weniger Abstand.

Mit weihnachtlichen Grüßen, bleiben Sie gesund, Ihr Team der Manfred Oekenpöhler Immobilien, Simon Oekenpöhler & Jennifer Patrzek

Exklusives Wohnen mit Blick auf das Hermannsdenkmal



VA 153,2 kWh/(m2*a), Gas, Bj. 1988, Klasse E

Gewerbliche-Mietobjekte 3,57 Nettomieten inkl. MwSt. Courtage. Kaufobjekte zzgl. 3,57 % inkl. MwSt., Käufercourtage. Fehlende Energieausweise It. EnEV sind in Vorbereitung.